



Rába spol. s r.o., Prague

Authorized Commercial Representative of Rába Axle Company Hungary
in the Czech, Slovakia and Poland

**ALKATRÉSZKATALÓGUS
KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ**

RÁBA AU-10948
(TPI19-55TC + AU-10947)

**HAJTOTT HÁTSÓ PORTÁL FUTÓMŰVEK
NÁPRAVA HNACÍ PORTÁLOVÁ**

Rába spol. s r.o.
Starodejvická 4.
CZ - 160 00 PRAHA 6

Tel: +420 2 3332 1828
Fax: +420 2 3332 1191
E-mail: raba@raba.cz

D3.4.0137.H.2001

KMU-10.5

SJA-11.2003/KND.01

Katalog náhradních dílů pro typ

RÁBA AU-10948

Před použitím si pečlivě prostudujte následující text!

Tento katalog popisuje portálovou nápravu v šesti obrazech (detailech)

Jednotlivé díly jsou označeny zvláštními čísly na jednotlivých obrazech.

Číselné označení dílů, které nejsou uvedeny na obrazech, začíná 0. (např. 01, 022)

Řazení v katalogu je následující:

č.pozice; katalogové číslo (číslo výkresu/číslo normy/identifikační číslo – vždy jsou uvedeny dva z těchto údajů); název dílu; počet kusů použitých na jedné nápravě.

Čísla uvedená v „Znač.“ jsou uvedena v „Poznámkách“ a označují důležité informace, většinou možnost nahrazení ND, změněné/nové díly a datum jejich produkce.

Použité symboly v kolonce „Název dílů“:

„□“ znamená, že díly takto označené jsou součástí sestavy (součástky jsou označeny číslem z kolonky „Pozice“)

„Q“ znamená, že díly takto označené jsou smontovány dohromady a jako takové tvoří součást sestavy (součástky jsou označeny číslem z kolonky „Pozice“)

„R“ znamená, že číslo, které je za R nám ukazuje, ve kterém „Detailu“ jsou rozepsány položky.

Symbol „X“ použitý v kolonce „Celkem“ nebo „Varianta“ označuje počet položek potřebných k montáži dle situace montáže.

PRO PŘÍPAD RYCHLÉHO VYŘÍZENÍ VAŠÍ OBJEDNÁVKY NÁHRADNÍCH DÍLŮ K NÁPRAVĚ VÁS ŽÁDÁME O SDĚLENÍ NÁSLEDUJÍCÍCH INFORMACÍ:

- a) typ nápravy
- b) číslo výkresu/číslo normy a pod tím uvedené identifikační číslo
- c) název dílu
- d) požadovaný počet
- e) výrobní číslo nápravy

VÝROBCE MÁ PRÁVO NA KONSTRUKČNÍ, STRUKTURÁLNÍ A ROZMĚROVÉ ZMĚNY NA ZÁKLADĚ SOUČASNÉ PLATNÉ SMLOUVY.

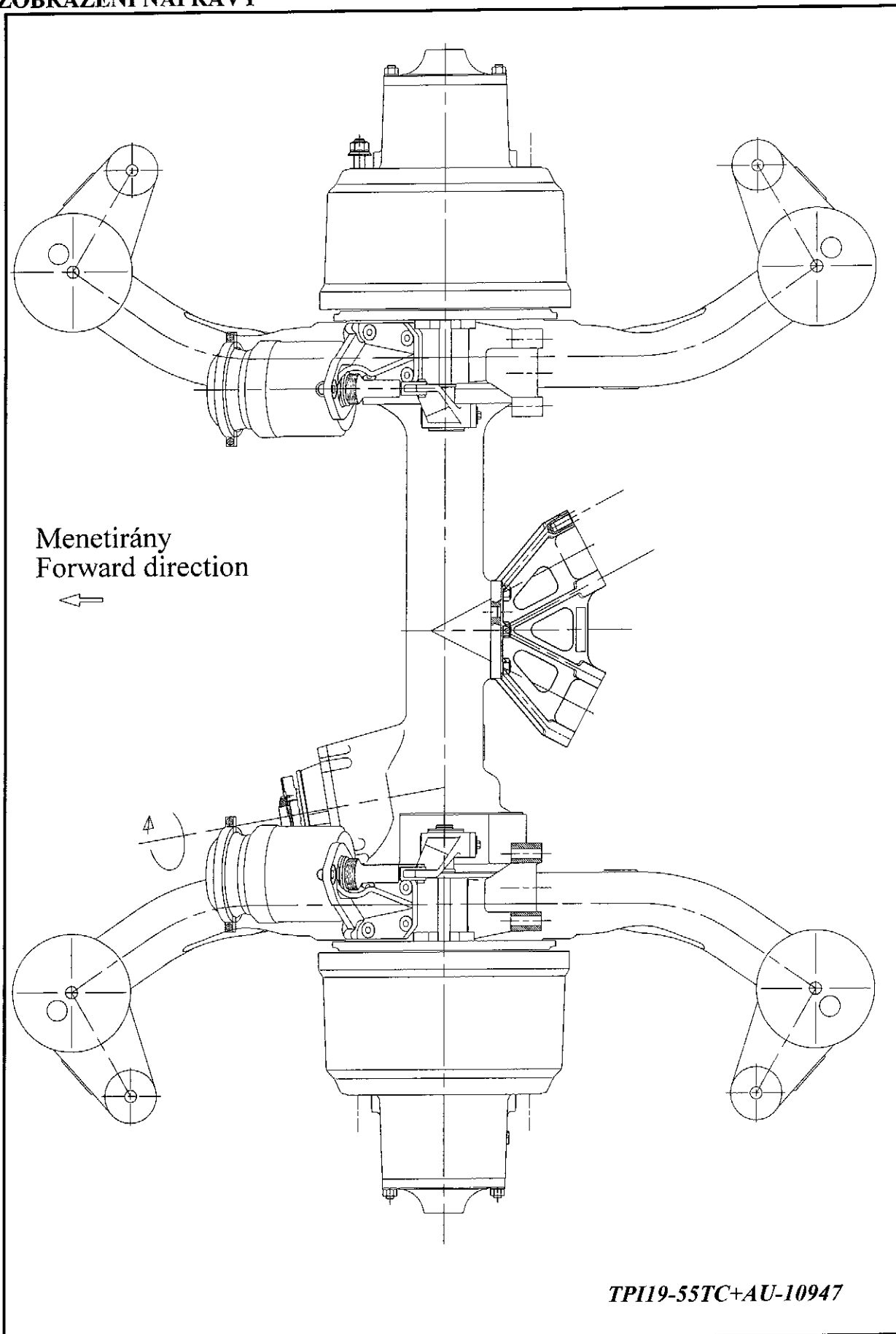
TARTALOMJEGYZÉK

SEZNAM

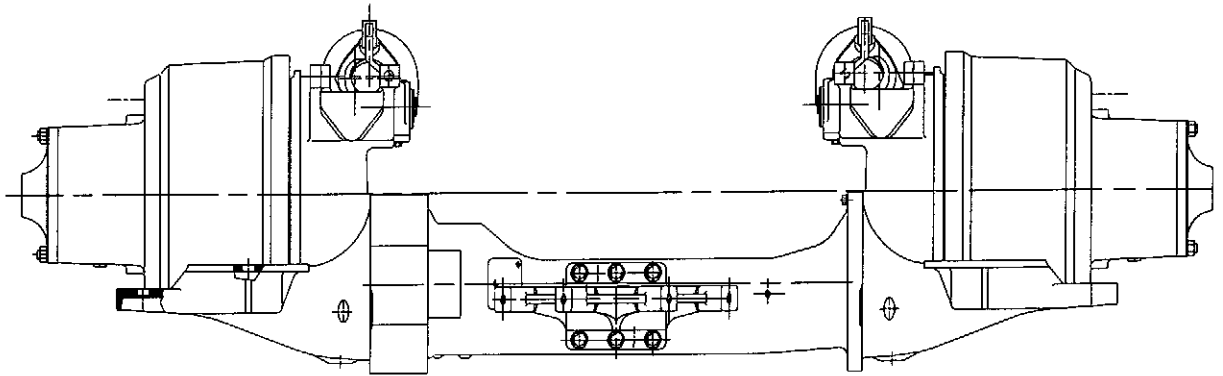
	CSOPORT SKUPINA	42	RÉSZLET DETAIL	OLDAL STRANA	FEJEZET KAPITOLA
A FUTÓMŰVEK ÁBRJA ZOBRAZENÍ NÁPRAVY				2	404
A FUTÓMŰ AZONOSÍTÁSA IDENTIFIKACE NÁPRAVY				3	409
HAJTOTT HÁTSÓ PORTÁL FUTÓMŰ NÁPRAVA HNACÍ PORTÁLOVÁ			0	5	410
TENGELYCSONK, OLDALHAJTÁS SOUČÁSTKY POHONU A ČEP NÁPRAVY			1	6	435
HAJTÓMŰ SOUČÁSTKY HNACÍHO MECHANISMU			2	16	460
HÍDHÁZ MOST NÁPRAVY			3	24	480
KERÉKAGY, FÉKDOB NÁBOJ KOLA A BRZDOVÝ BUBEN			4	28	530
FÉK BRZDA			5	30	540
RUGÓERŐTÁROLÓS FÉKKAMRA BRZDOVÝ VÁLEC PRUŽINOVÝ			6	36	540
MEGJEGYZÉSEK PŘÍLOHA				38	690
SZÁMINDEX CISELNÝ INDEX				40	691

KMU-10.6

A FUTÓMŰVEK ÁBRÁJA
ZOBRAZENÍ NÁPRAVY



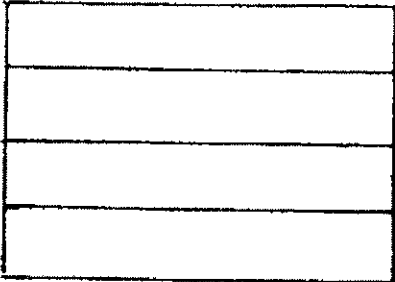
A FUTÓMŰ AZONOSÍTÁSA
IDENTIFIKACE NÁPRAVY
PÉLDA PŘÍKLAD



TP119-1

"A" A futómű azonosítási táblája a hídházon
 Identifikační značka na skříni nápravy

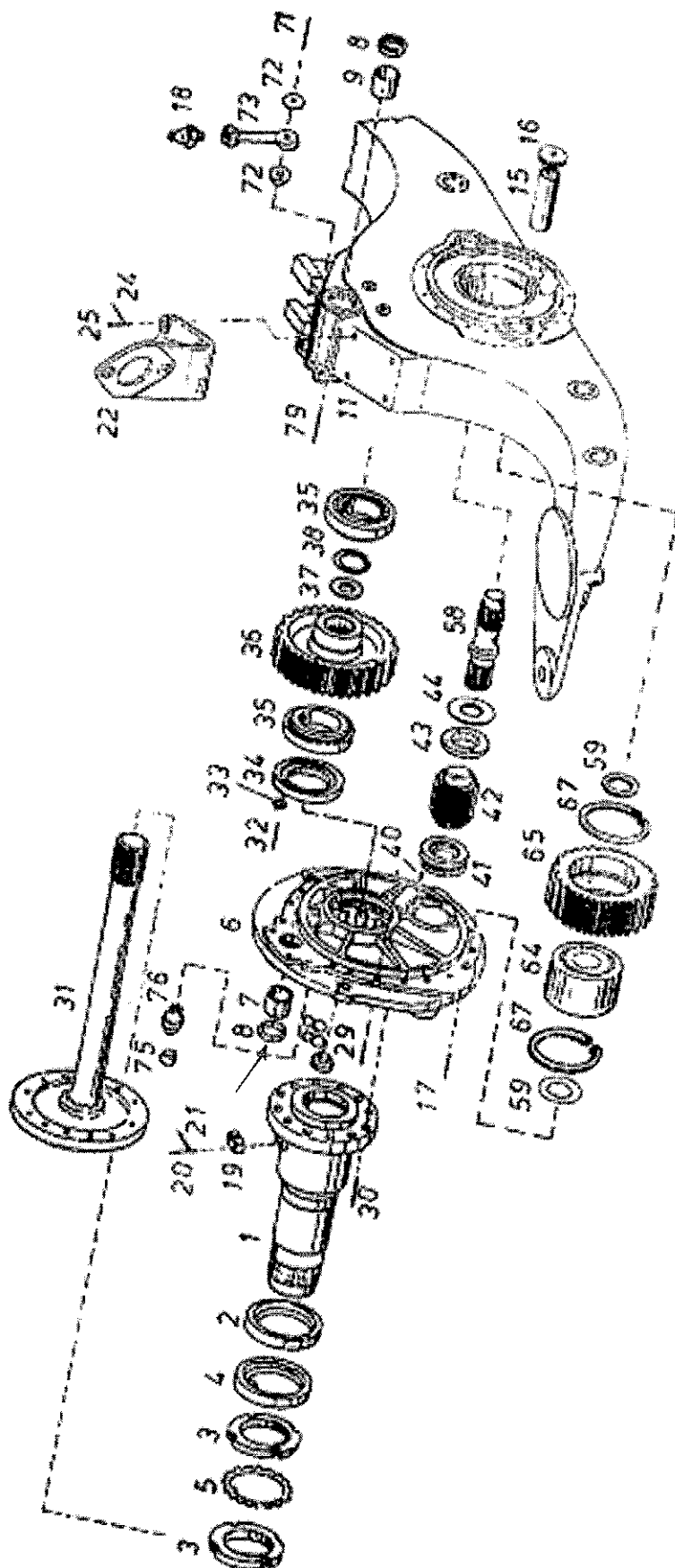
A

		RÁBA P.L.C. GYÖR MADE IN HUNGARY	
1.	MODEL		
2.	S/N / YEAR-MONTH		
3.	TOTAL RATIO		
4.	NOMINAL AXLE LOAD		

- | | | | |
|----|---|---|-------------|
| 1. | A futómű típusváltozat száma
Číslo typové varianty nápravy | : | AU-10948 |
| 2. | Gyártási sorszám / Év - Hónap
Sériové číslo/rok a měsíc výroby | : | 00123/00.11 |
| 3. | A futómű összátétele
Celkový převod nápravy | : | 5,550 |
| 4. | Névleges tengelyterhelés
Max. přípustné zatížení nápravy | : | 13000 kg |

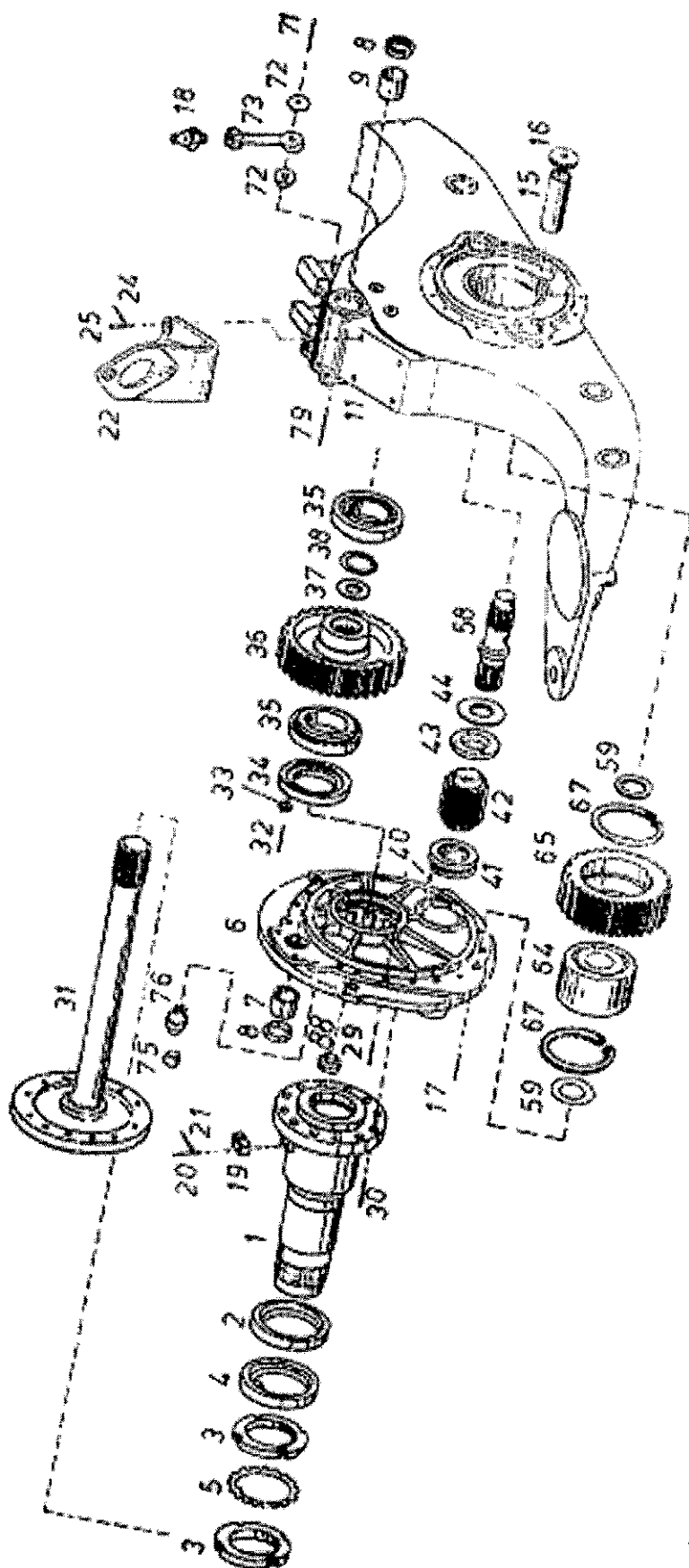
[illegible]

5



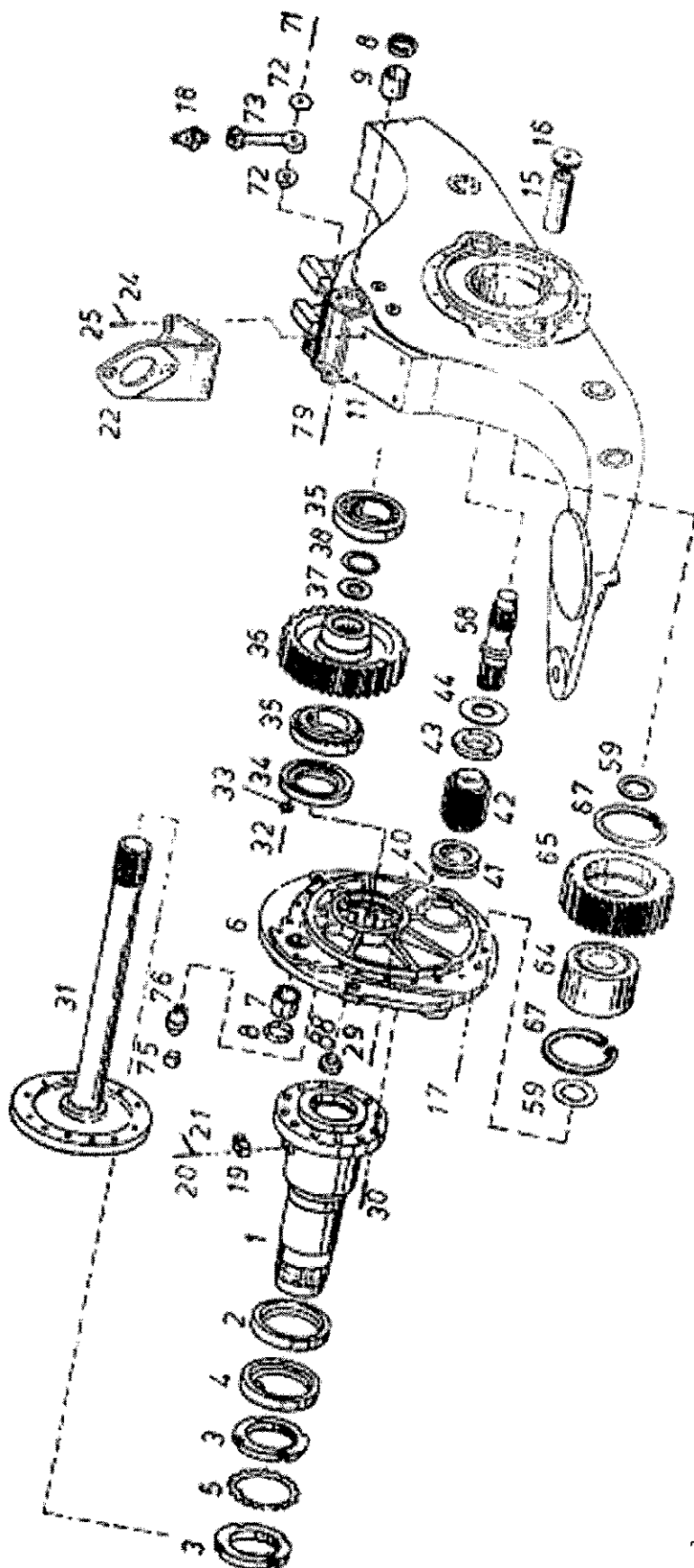
TPI19-55TC-01/1

Részlet Detail		1		TENGELYCSONK, OLDALHAJTÁS SOUČÁSTKY POHONU A ČEP NÁPRAVY						Csoport Skupina		42	
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.			
				1	2	3	4	5	6				
1	138.10-3310-114 55576	Tengelycsonk Čep nápravy	2										
2	138.10-3310-112 555685	Válgyűrű Nakroužek	2										
3	138.10-3310-126 555688	Tengelyvég anya Matice se závěry	4										
4	138.10-3310-116 555687	Orros alátét Podložka	2										
5	MSZ 7890 MB 21 828116	Biztosító lemez Pojistná podložka	2										
6	TPII9-55TC-10101 340467	Féktartó Držák brzdy	2									16	
7	018.01-3310-143 005560	Persely Pouzdro	2										
8	A 42x55x8 NB 604053	Tömítőgyűrű Těsnící kroužek	4										
9	138.10-3341-008 555700	Persely Pouzdro	2										
11	TPII9-55TC-10041 340418	Légrugótartó, bal „C” nosič L.	1										
012	TPII9-55TC-10091 340419	Légrugótartó, jobb „C” nosič P.	1										
15	138.31-3310-078 555833	Csapszeg Čep	4										
16	138.10-3310-076 555666	Tárcsa Disk	4										
17	1.90020-0003 050102	Főcsapágy csavar Šroub	4										
18	MSZ 374/4 G-102 888947	Golyós zsírzógomb Kuželová maznice	2										
Azonos tételek – Stejně položky													
1	AU-10948												
2													
3													
4													
5													
6													



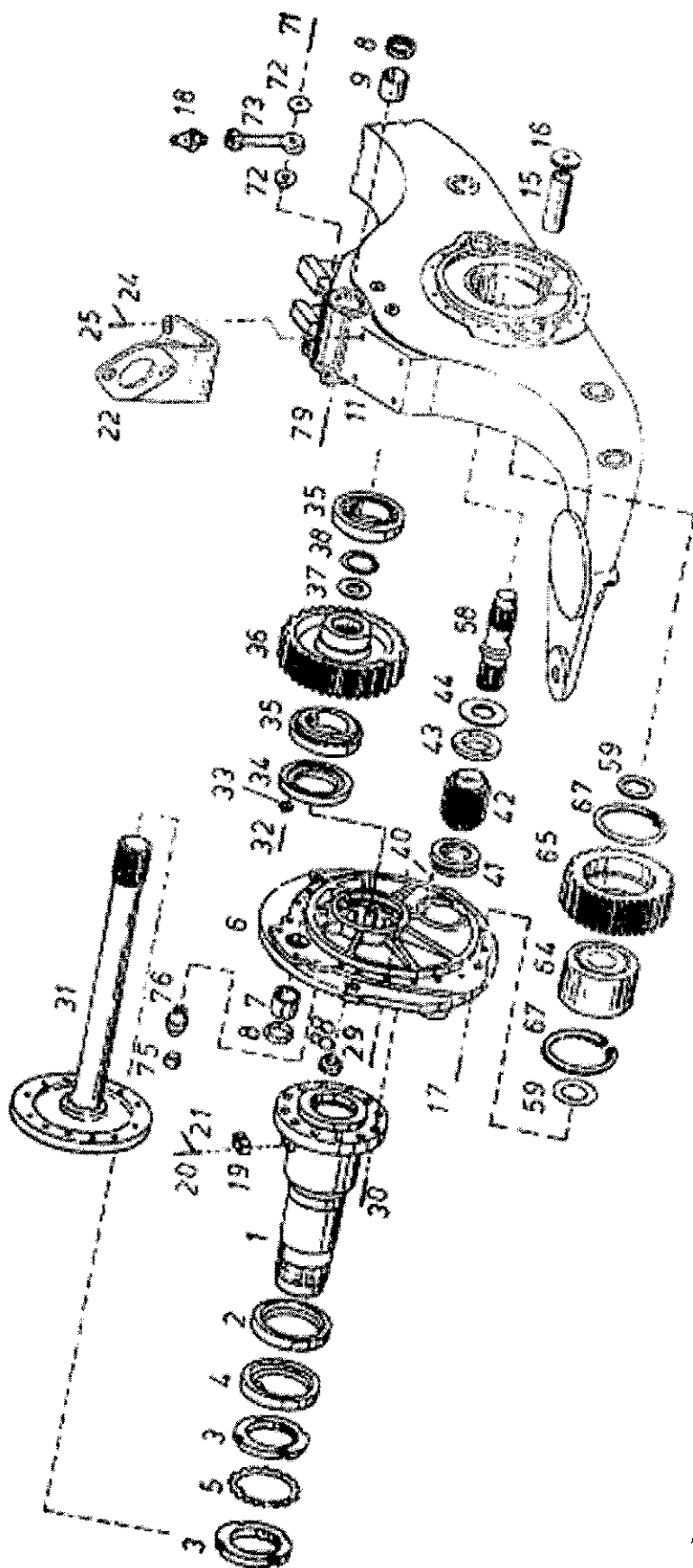
TPI19-55TC-01/1

Részlet Detail		TENGELYCSONK, OLDALHAJTÁS SOUČÁSTKY POHONU A ČEP NÁPRÁVY				Csoport Skupina				
1						42				
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok						Jel Znač.
				Varianta						
19	128.00-3310-012 545235	Érzékelőtartó Držák snímače	2							
20	ISO 4014-M8x40-5.6 820988	Hatlapfejű csavar Šroub	4							
21	MSZ 1612 8K2 070232	Lapos rugós alátét Pružná podložka	4							
22	TPI19-55TC -10088 340415	Fékkamratartó, bal Držák brzdového válce L.	1							
023	TPI19-55TC -10098 340416	Fékkamratartó, jobb Držák brzdového válce P.	1							
24	MSZ 1612 12K 070234	Lapos rugós alátét Pružná podložka	8							
25	ISO 4017 M12x38-10.9 902388	Hatlapfejű csavar Šroub	8							
29	ISO 4017-M12x40-10.9 902390	Hatlapfejű csavar Šroub	36							
30	138.10-3310-115 555686	Hatlapfejű peremes csavar Šroub s nákrůžkem	24							
31	138.10-3340-010 555694	Féltengely bordás aggyal Poloosa s ozubenými koly	2							
32	ISO 4017 M8x15-10.9 910182	Hatlapfejű csavar Šroub	2							
33	138.10-3310-055 555676	Biztosító alátét Pojistná podložka	2							
34	138.10-3310-102 555682	Menetes gyűrű Svírací kroužek	2							
35	SKF 32017 X 626336	Kúpgörgős csapágy Kuželové ložisko	4							1
36	138.10-3310-085 555667	Hajtott fogaskerék Ozubené kolo	2							
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										



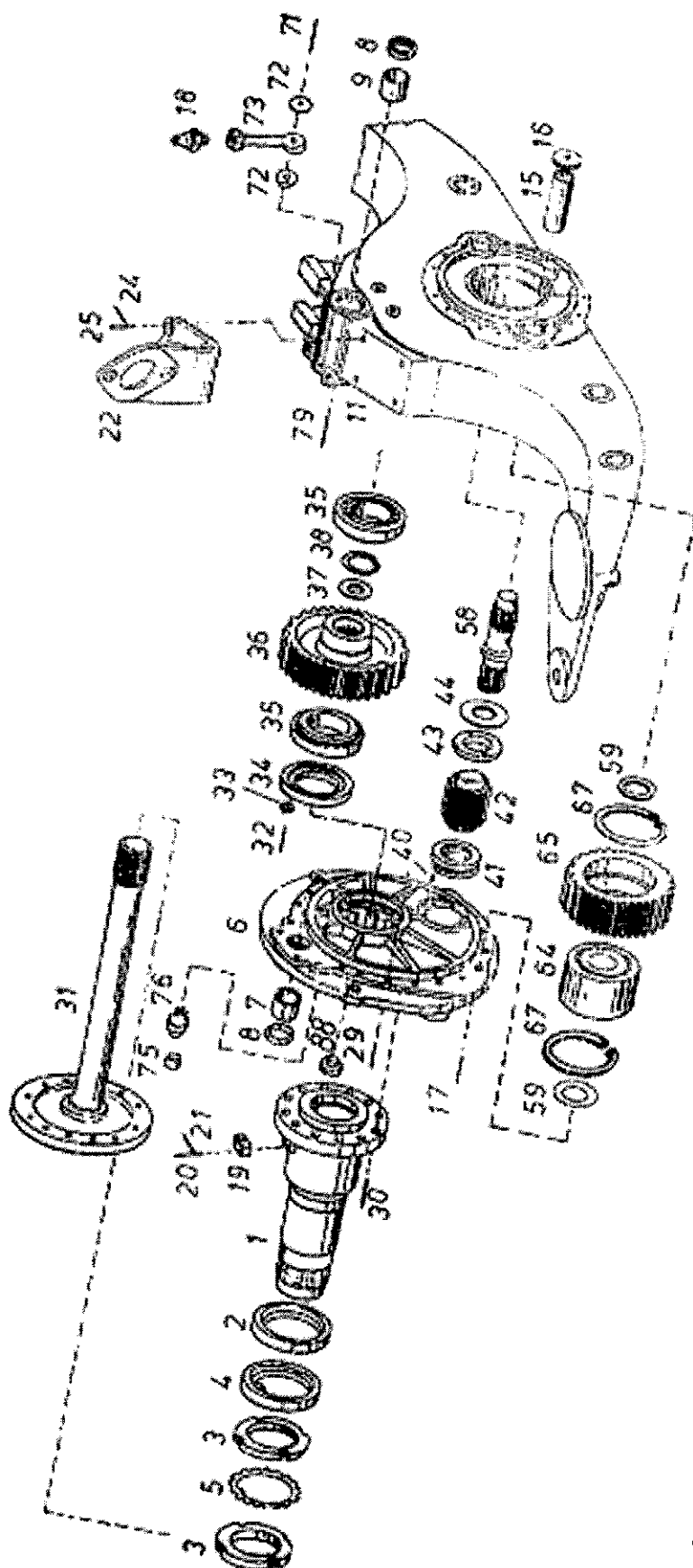
TPI19-55TC-01/1

Részlet Detail		TENGELYCSONK, OLDALHAJTÁS SOUČÁSTKY POHONU A ČEP NÁPRAVY				Csoport Skupina				
1						42				
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok						Jel Znač.
				Varianta						
37	138.10-3310-086 555668	Alátét Podložka	2							
38	MSZ 231 62 827111	Rögzítő gyűrű Pojistný kroužek	2							
40	DIN 2098 1.6x10x27 555675	Rugó Pružina	6							
41	SKF 51211 626334	Axiális golyóscsapágy Axiální kuličkové ložisko	1							2
42	138.10-3310-061 555656	Hajtó fogaskerék Ozubené kolo	1							
43	138.10-3310-045 555657	Támasztó tárcsa Opěrný kotouč	1							
44	138.10-3310-046 555658	Közbetértárcsa Vložený kotouč 7,8 mm	X							
045	138.10-3310-047 555659	Közbetértárcsa Vložený kotouč 8,0 mm	X							
046	138.10-3310-048 555660	Közbetértárcsa Vložený kotouč 8,2 mm	X							
047	138.10-3310-049 555661	Közbetértárcsa Vložený kotouč 8,4 mm	X							
048	138.10-3310-130 555865	Közbetértárcsa Vložený kotouč 8,6 mm	X							
049	138.10-3310-131 555866	Közbetértárcsa Vložený kotouč 8,8 mm	X							
050	138.10-3310-132 555867	Közbetértárcsa Vložený kotouč 9,0 mm	X							
051	138.10-3310-133 555868	Közbetértárcsa Vložený kotouč 9,2 mm	X							
052	138.10-3310-134 555869	Közbetértárcsa Vložený kotouč 9,4 mm	X							
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										



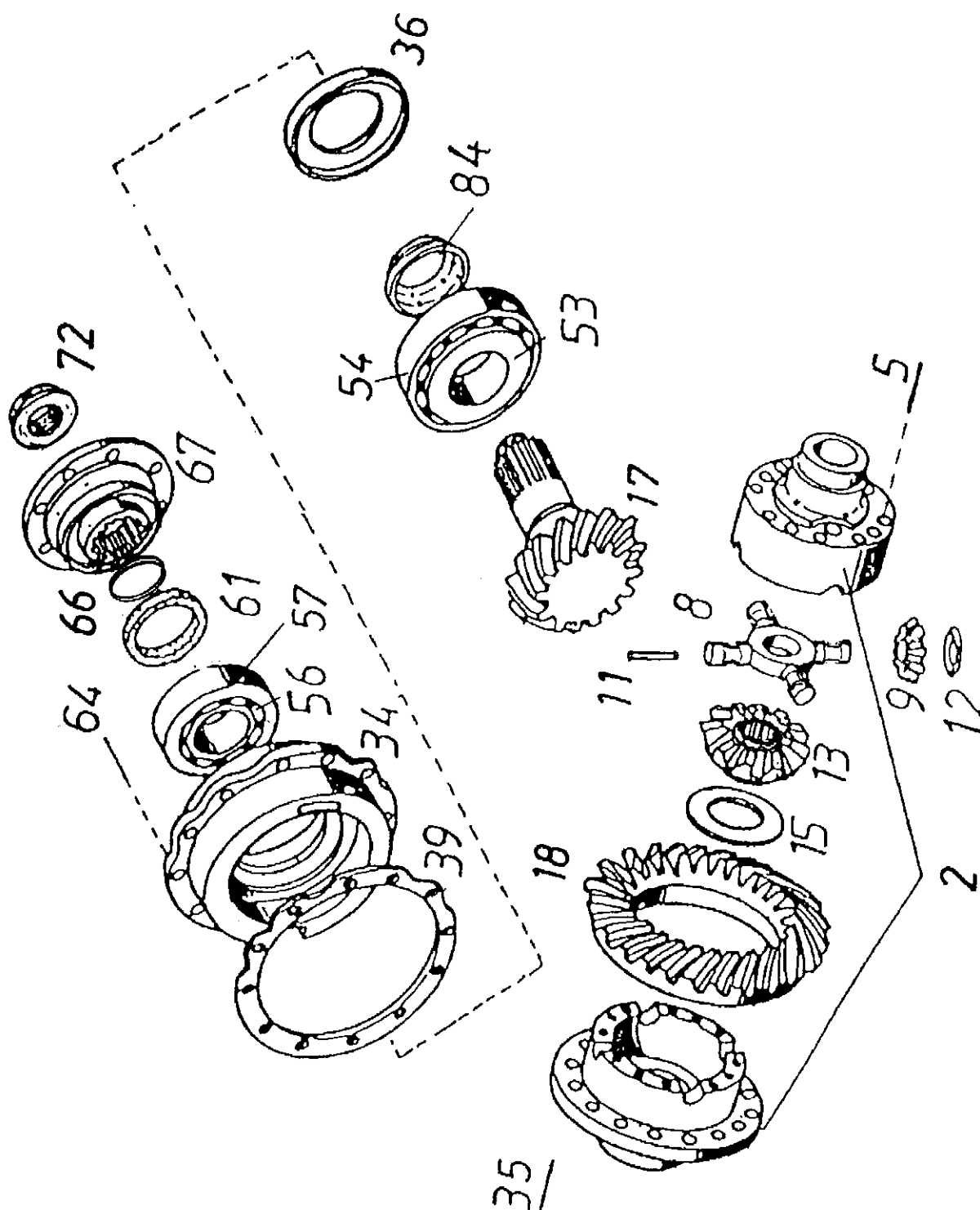
TPI19-55TC-01/1

Részlet Detail		1		TENGYELYSZONK, OLDALHAJTÁS SOUČÁSTKY POHONU A ČEP NÁPRAVY					Csoport Skupina		42	
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.		
052	138.10-3310-134 555869	Közbetértárcsa Vložený kotouč 9,4 mm	X									
053	138.10-3310-135 555870	Közbetértárcsa Vložený kotouč 9,6 mm	X									
054	138.10-3310-136 555871	Közbetértárcsa Vložený kotouč 9,8 mm	X									
055	138.10-3310-137 555872	Közbetértárcsa Vložený kotouč 10,0 mm	X									
056	138.10-3310-138 555873	Közbetértárcsa Vložený kotouč 10,2 mm	X									
057	138.10-3310-139 555874	Közbetértárcsa Vložený kotouč 10,4 mm	X									
58	138.10-3310-043 555655	Féltengely I. Poloosa I.	1									
59	138.31-3310-081 340219	Távtartó Rozpěrný kroužek 6,8 mm	X									
060	138.31-3310-082 340220	Távtartó Rozpěrný kroužek 6,85 mm	X									
061	138.31-3310-083 340221	Távtartó Rozpěrný kroužek 6,9 mm	X									
062	138.31-3310-084 340222	Távtartó Rozpěrný kroužek 6,95 mm	X									
063	138.31-3310-085 340223	Távtartó gyűrű Rozpěrný kroužek 7,0 mm	X									
64	MGM 4280 663750	Kétsorú kúpgörgős csapágy Jednotka kuželového ložiska	4									
65	138.31-3310-064 340218	Közlő fogaskerék Převodové kolo	4									
67	SEEGER SB100 663751	Rögzítőgyűrű furathoz Kroužek „SEEGER”	8									
Azonos tételek – Stejně položky												
1	AU-10948											
2												
3												
4												
5												
6												



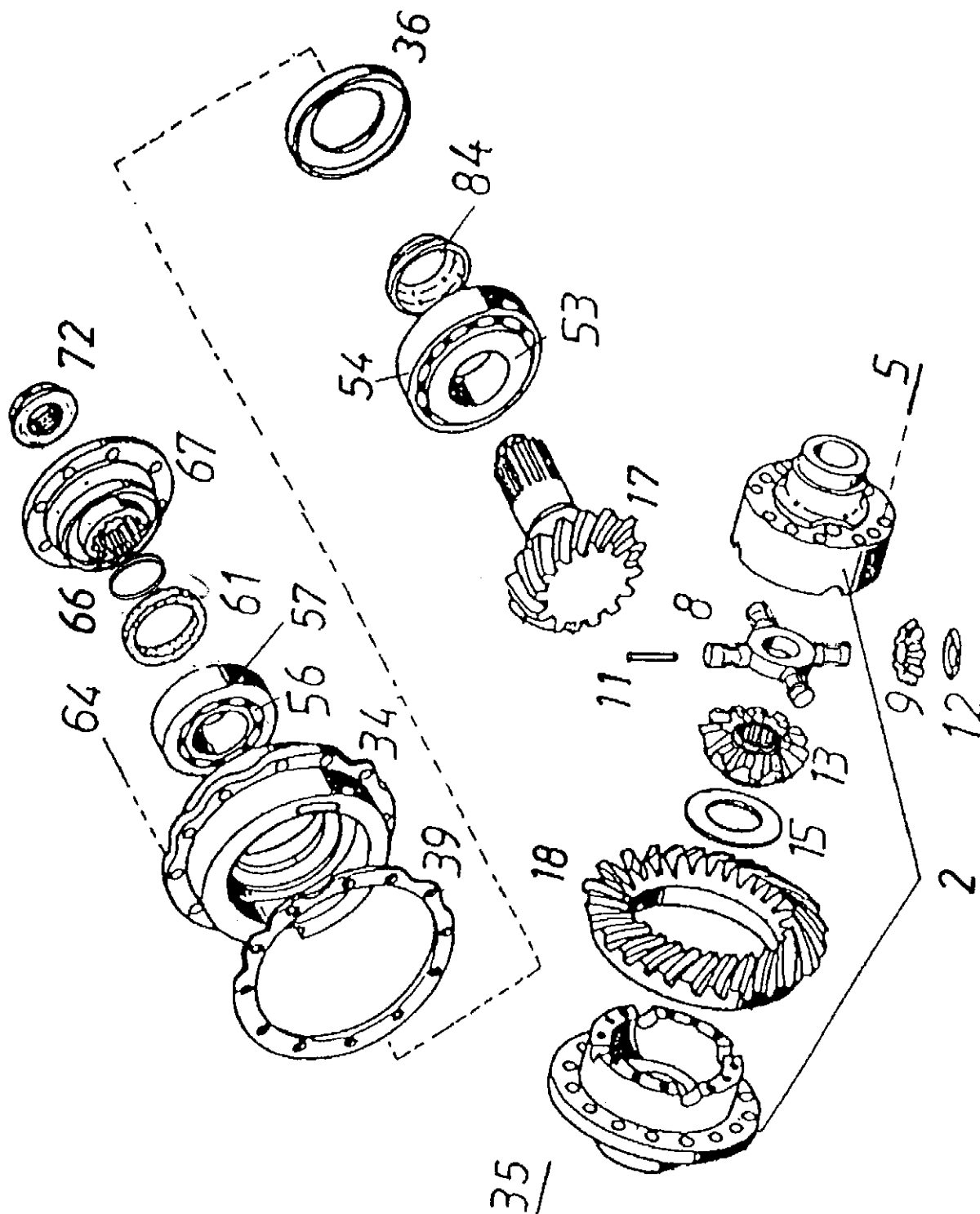
TPI19-55TC-01/1

Részlet Detail		TENGELYCSONK, OLDALHAJTÁS SOUČÁSTKY POHONU A ČEP NÁPRAVY				Csoport Skupina		42		
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílű	Össz. Celkem	Változatok						Jel Znač.
				Varianta						
068	138.31-3310-086 340224	Távtartó Rozpěrný kroužek 7,05 mm	X							
069	138.31-3310-087 340225	Távtartó gyűrű Rozpěrný kroužek 7,1 mm	X							
71	MVGSZ 625-4-A-3 050040	Üreges csavar Dutý šroub	2							
72	MSZ 18716 A10x14x1 Cu 705420	Tömítőgyűrű Těsnicí kroužek	4							
73	752.00-3102-060 575693	Cső Hadice	2							
75	138.10-3341-015 555702	Gyűrű Kroužek	2							
76	009.91-3310-008 529847	Betét, hasított Pouzdro	2							
79	1246-H-1022 604444	Illesztőhüvely Vodící pouzdro	2							
081	138.10-3310-106 555760	Dugó Zátka	2							
88	832.05-3141-095 313419	Zárósapka Víko	2							
089	594.20-3310-055 550649	Kúpos zárócsavar mágnessel Šroub s magnetem	1							
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										



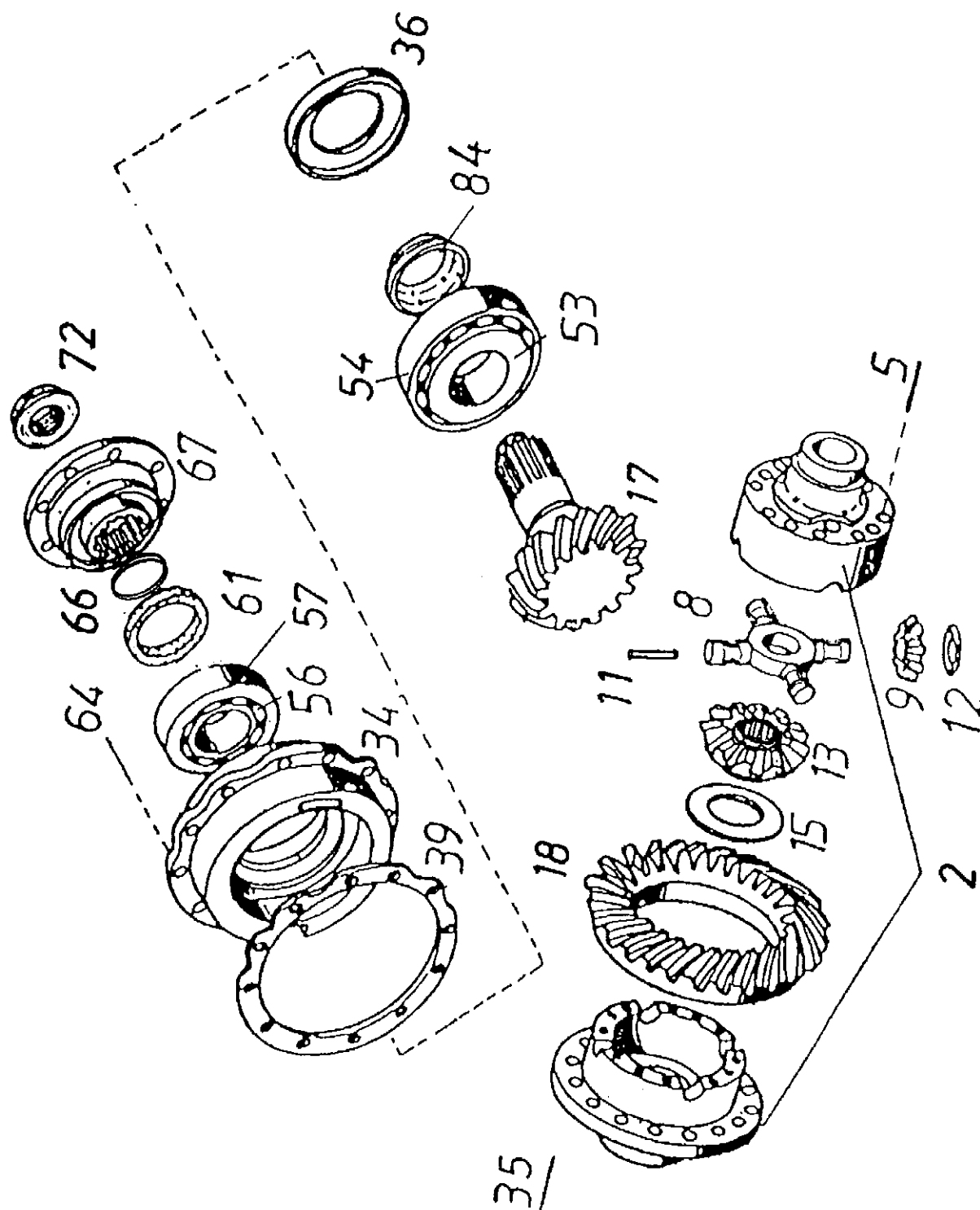
TPI19-55TP-02/1

Részlet Detail		HAJTÓMŰ SOUČÁSTKY HNACÍHO MECHANISMU						Csoport Skupina		
2								42		
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.
				1	2	3	4	5	6	
01	138.10-3311-090 555649	Kiegyenlítőműház ö.á. Skříň satelitu kompl. □: 2, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 35, R3: 6, 7, 8	1							
2	138.10-3311-095 222196	Kiegyenlítőműház felek Skříň satelitu Q:5	1							
5	MVGSZ 599 M10x1,25x75-10.9 380182	Hatlapfejű csavar Šroub	12							
8	BDI28-51AA-11101 340430	Keresztengely Křížový čep planetového kola	1							17
9	BDI28-51AA-11104 340431	Kis kiegyenlítő kúperék Satelit	4							17
11	MGM TGA 3x26,8 663757	Tűgörgő Jehla	112							21
12	833.02-3311-107 380299	Közbetétlemez Podložka satelitu	4							
13	600.05-3311-111 594057	Nagy kiegyenlítő kúperék Planetové kolo	2							
15	833.02-3311-112 380701	Közbetétlárcsa Podložka planetového kola	2							
17	138.34-3311-083 340447	Hajtó kúperék Pastorek z=21	1							18
18	138.34-3311-084 222206	Tányérkerék Talířové kolo z=37	1							
34	BPI28-44AC-11023 592978	Csapágyhüvely ö. á. Pouzdro ložiska Q: 36	1							
35	BPR28-43AD-11099 663741	Peremes önbiztosító csavar Pojistný šroub s nákrůžkem	16							
36	138.31-3311-022 592737	Olajterelő lemez Kroužek ostřikovací	1							
39	138.10-3311-031 555644	Állítólemez Spárovačka 1,0 mm	X							
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										



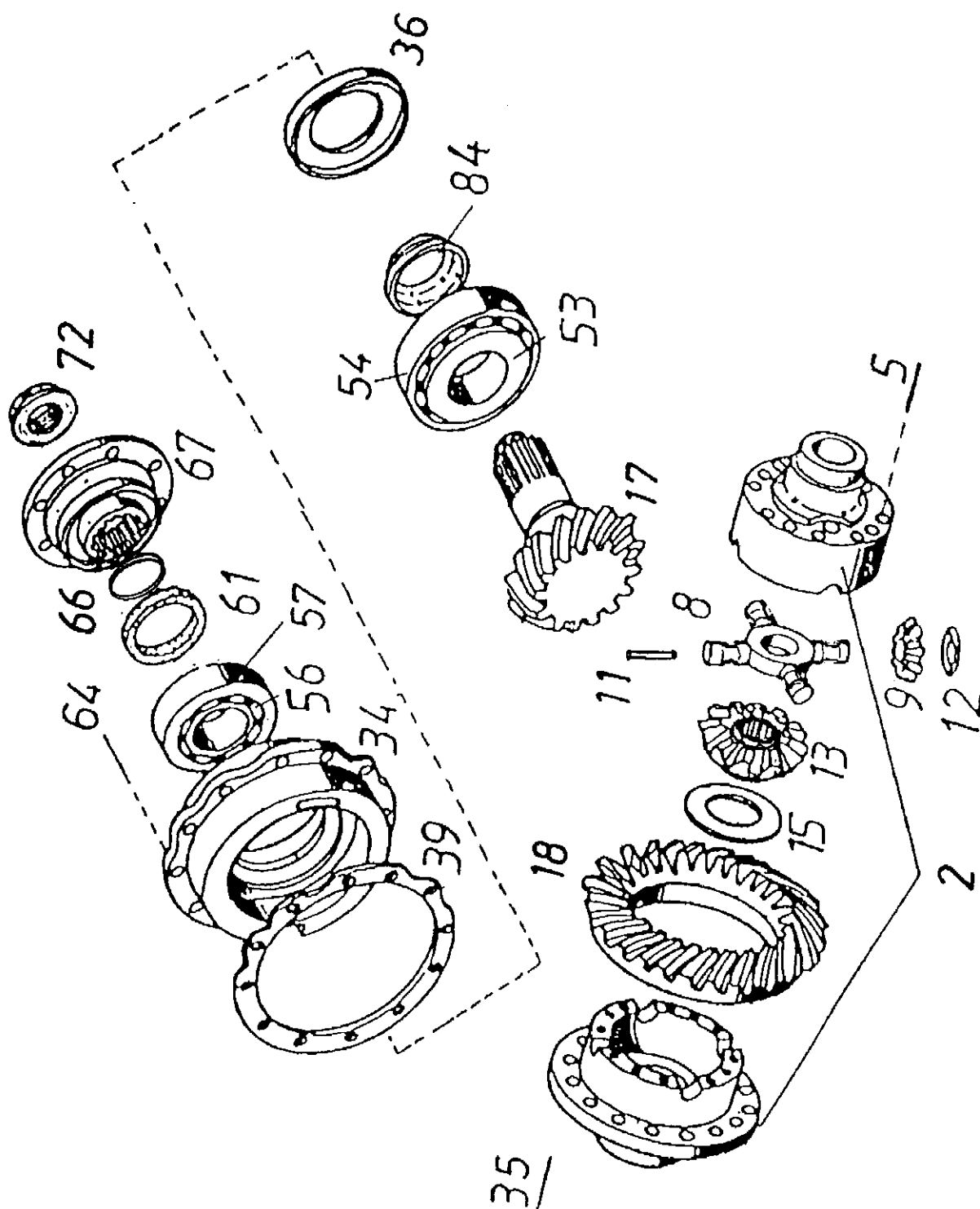
TPI19-55TP-02/1

Részlet Detail		HAJTÓMŰ SOUČÁSTKY HNACÍHO MECHANISMU						Csoport Skupina		
2								42		
Ábra Pozice	Alkatrészsorszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.
				1	2	3	4	5	6	
040	138.10-3311-032 555645	Állítólemez Spárovačka 0,5 mm	X							
041	138.10-3311-033 555646	Állítólemez Spárovačka 0,3 mm	X							
042	138.10-3311-034 555647	Állítólemez Spárovačka 0,25 mm	X							
043	138.10-3311-035 555648	Állítólemez Spárovačka 0,2 mm	X							
53	TIMKEN JW 7549 626348	Kúpörgős csapágy, belső rész Ložisko kuželíkové část I.	1							12
54	TIMKEN JW 7510 626351	Kúpörgős csapágy, külső gyűrű Ložisko kuželíkové část II.	1							12
56	TIMKEN JW 6549 626349	Kúpörgős csapágy, belső rész Ložisko kuželíkové část I.	1							13
57	TIMKEN JW 6510 626352	Kúpörgős csapágy, külső gyűrű Ložisko kuželíkové část II.	1							13
61 ✓	CR IND 551989-98 626330	Tömítőgyűrű Těsnicí kroužek	1							
64	598.60-3300-004 538313	Hatlapfejű peremes csavar Šroub s nákrůžkem	12							
66	SIMRIT 55-5 72 NBR 872 663761	O-gyűrű „O” kroužek	1							
67	TPI19-55TC-11071 340449	Kapcsolóagy (Peremes) Příruba	1							18
72 ✓	HN 162 660955	Rögzítőanya Matice	1							18
84	138.31-3311-036 592742	Távtartó Kroužek distanční 29,10 mm	X							3
085	138.31-3311-037 592743	Távtartó Kroužek distanční 29,075 mm	X							3
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										



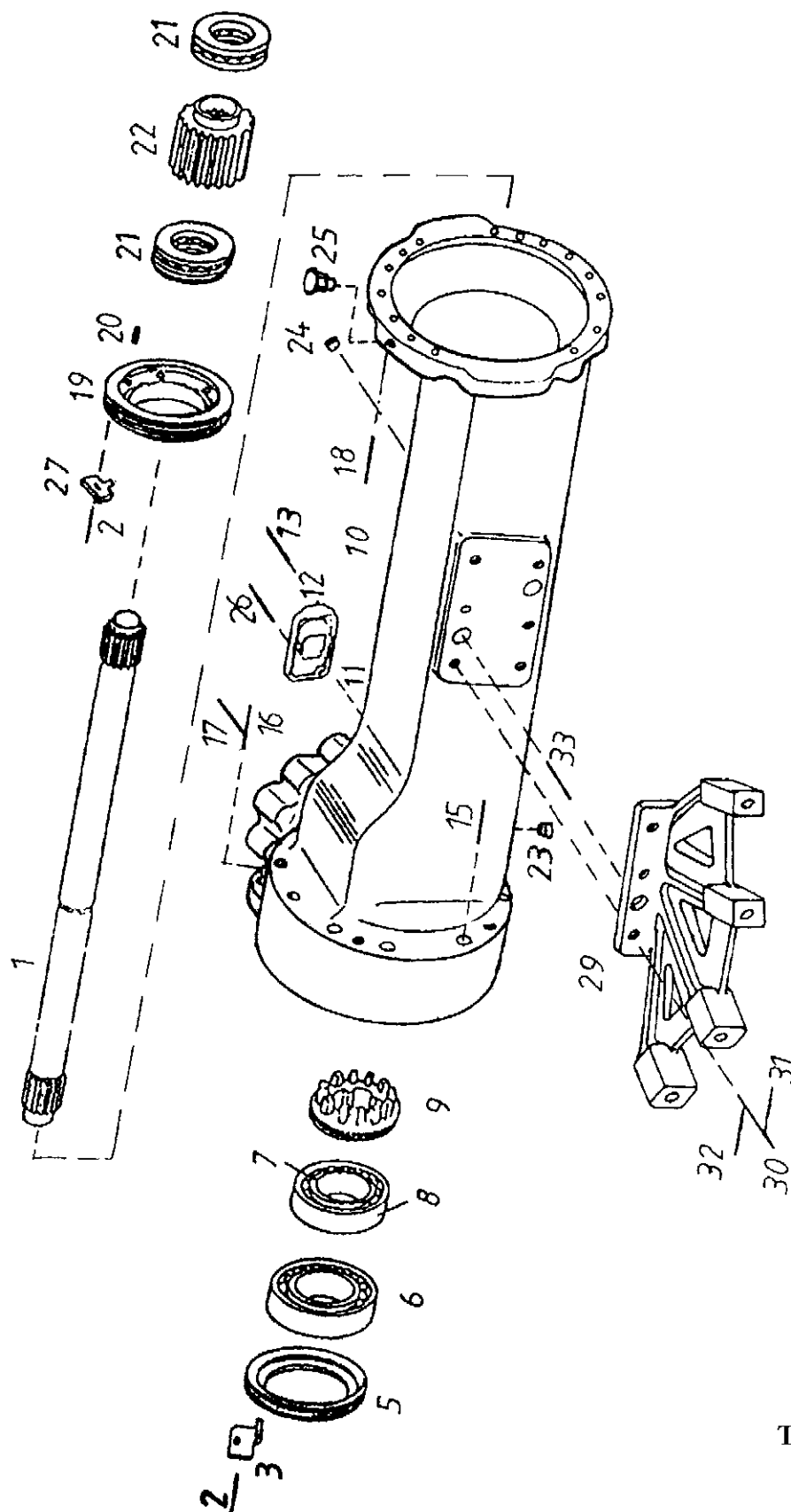
TPI19-55TP-02/1

Részlet Detail		2		HAJTÓMŰ SOUČÁSTKY HNACÍHO MECHANISMU						Csoport Skupina		42	
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.			
				1	2	3	4	5	6				
086	138.31-3311-038 592744	Távtartó Kroužek distanční 29,05 mm	X								3		
087	138.31-3311-039 592745	Távtartó Kroužek distanční 29,025 mm	X								3		
089	138.31-3311-040 592746	Távtartó Kroužek distanční 29,0 mm	X								3		
090	138.31-3311-041 592747	Távtartó Kroužek distanční 28,975 mm	X								3		
091	138.31-3311-042 592748	Távtartó Kroužek distanční 28,95 mm	X								3		
092	138.31-3311-043 592749	Távtartó Kroužek distanční 28,925 mm	X								3		
093	138.31-3311-044 592750	Távtartó Kroužek distanční 28,90 mm	X								3		
094	138.31-3311-045 592751	Távtartó Kroužek distanční 28,875 mm	X								3		
095	138.31-3311-046 592752	Távtartó Kroužek distanční 28,85 mm	X								3		
096	138.31-3311-047 592753	Távtartó Kroužek distanční 28,825 mm	X								3		
097	138.31-3311-048 592754	Távtartó Kroužek distanční 28,80 mm	X								3		
098	138.31-3311-049 592755	Távtartó Kroužek distanční 28,775 mm	X								3		
099	138.31-3311-050 592756	Távtartó Kroužek distanční 28,75 mm	X								3		
0100	138.31-3311-051 592757	Távtartó Kroužek distanční 28,725 mm	X								3		
0101	138.31-3311-052 592758	Távtartó Kroužek distanční 28,7 mm	X								3		
Azonos tételek – Stejně položky													
1	AU-10948												
2													
3													
4													
5													
6													



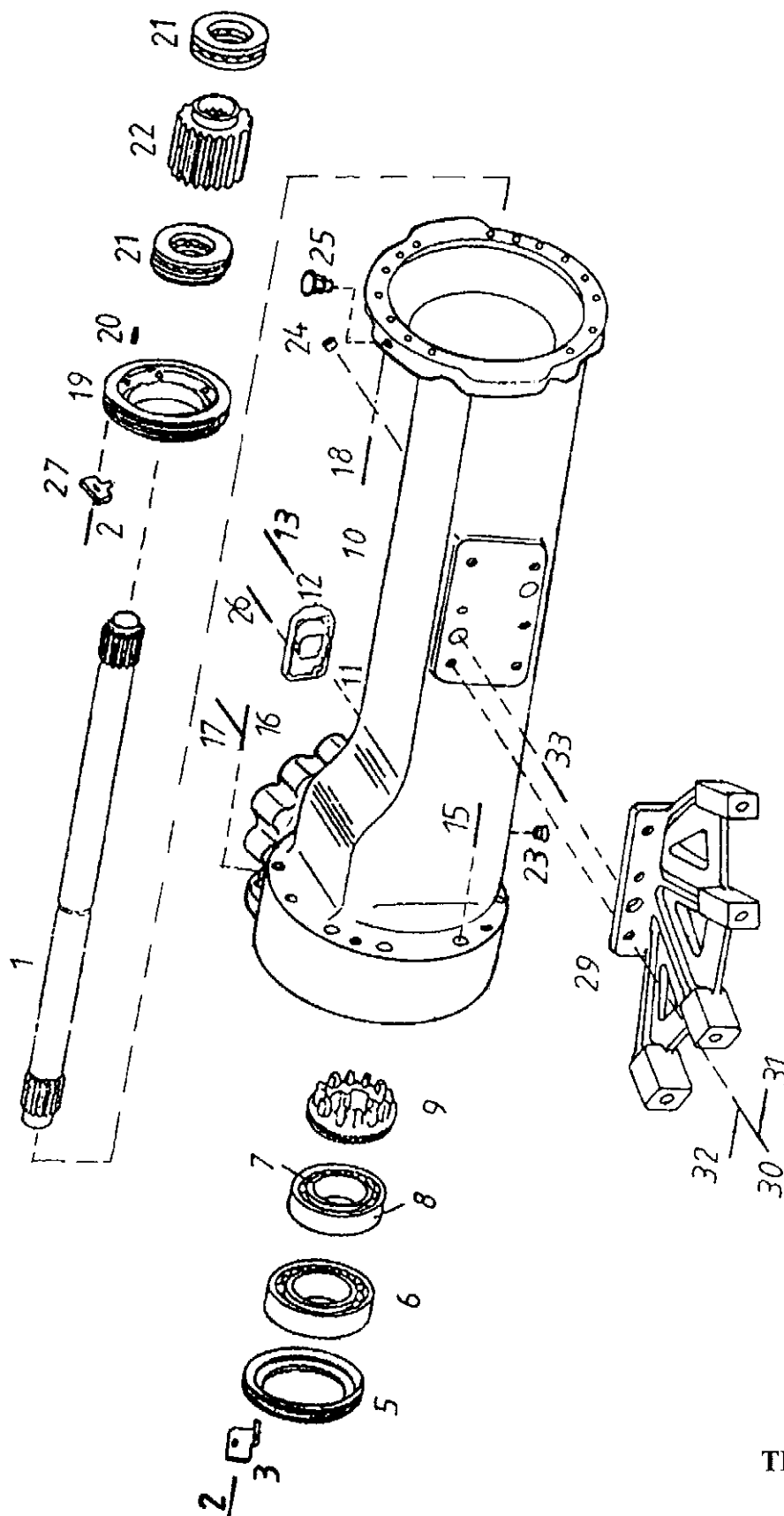
TPI19-55TP-02/1

Részlet Detail		2		HAJTÓMŰ SOUČÁSTKY HNACÍHO MECHANISMU						Csoport Skupina		42	
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.			
				1	2	3	4	5	6				
0102	138.31-3311-053 592759	Távtartó Kroužek distanční 28,675 mm	X								3		
0103	138.31-3311-054 592760	Távtartó Kroužek distanční 28,65 mm	X								3		
0104	138.31-3311-055 592761	Távtartó Kroužek distanční 28,625 mm	X								3		
0105	138.31-3311-056 592762	Távtartó Kroužek distanční 28,6 mm	X								3		
0106	138.31-3311-057 592763	Távtartó Kroužek distanční 28,575 mm	X								3		
0107	138.31-3311-058 592764	Távtartó Kroužek distanční 28,55 mm	X								3		
0108	138.31-3311-059 592765	Távtartó Kroužek distanční 28,525 mm	X								3		
0109	138.31-3311-060 592766	Távtartó Kroužek distanční 28,5 mm	X								3		
0110	138.31-3311-061 592767	Távtartó Kroužek distanční 28,475 mm	X								3		
0111	138.31-3311-062 592807	Távtartó Kroužek distanční 28,45 mm	X								3		
0112	138.31-3311-063 592808	Távtartó Kroužek distanční 28,425 mm	X								3		
0113	138.31-3311-064 592809	Távtartó Kroužek distanční 28,4 mm	X								3		
0114	138.31-3311-065 592810	Távtartó Kroužek distanční 28,375 mm	X								3		
0115	138.31-3311-066 592811	Távtartó Kroužek distanční 28,35 mm	X								3		
0116	138.31-3311-067 592812	Távtartó Kroužek distanční 28,325 mm	X								3		
0117	138.31-3311-068 592813	Távtartó Kroužek distanční 28,3 mm	X								3		
Azonos tételek – Stejně položky													
1	AU-10948												
2													
3													
4													
5													
6													



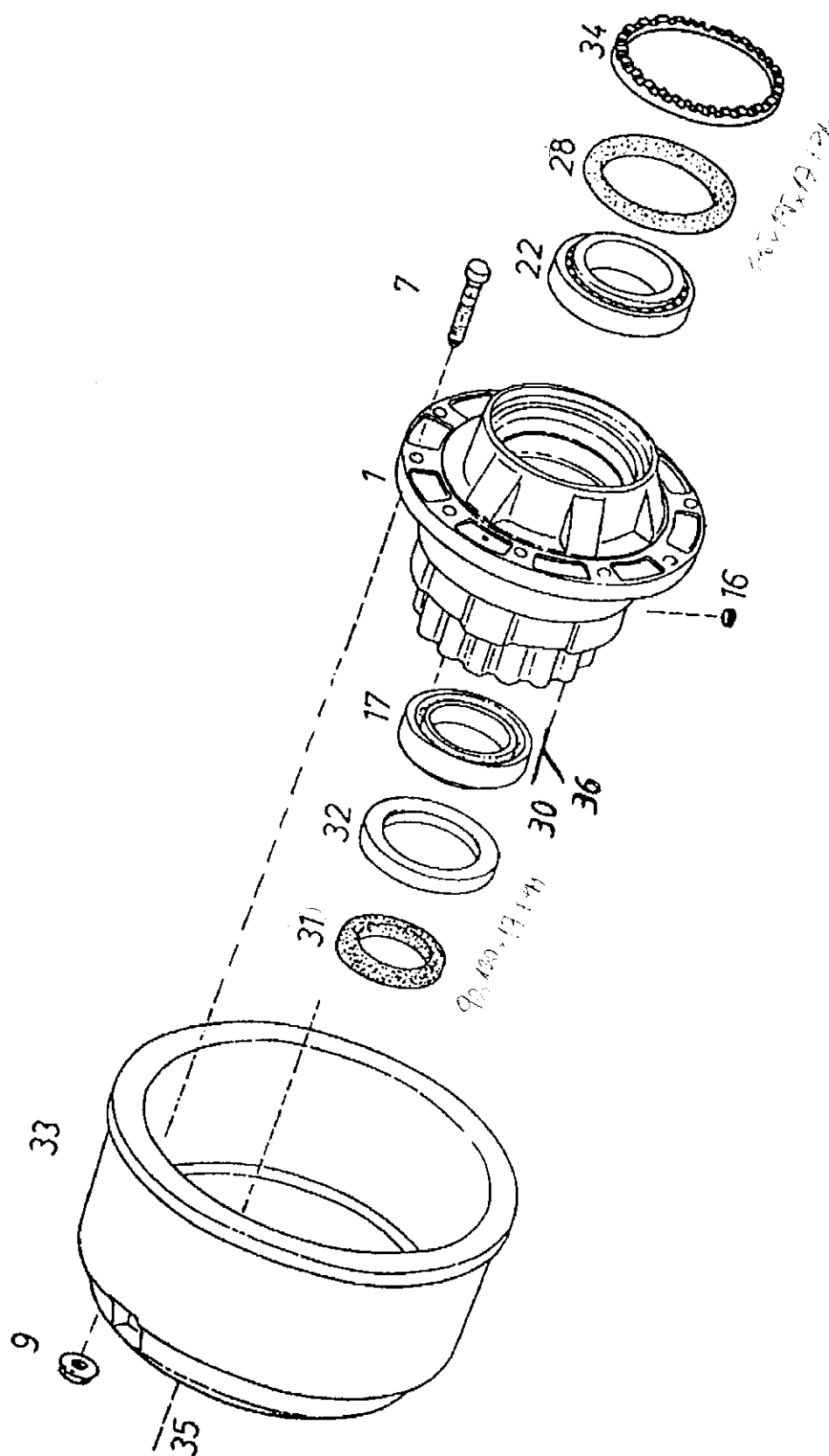
TPI19-55TC-03/1

Részlet Detail 3		HÍDHÁZ MOST NÁPRÁVY			Csoport Skupina 42					
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílű	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.
				1	2	3	4	5	6	
1	138.10-3310-095 555673	Féltengely II. Poloosa II.	1							
2	ISO 4017 M8x15-10.9 910182	Hatlapfejű csavar Šroub	2							
3	BPR28-46AA-10056 211868	Biztosító fül Pojistné ouško	1							4
04	BPR28-46AA-10057 211869	Biztosító fül Pojistné ouško	1							4
5	BPR28-46AA-10042 211866	Menetes gyűrű Matice korunová se závitem	1							
6	SKF 32019 X 626333	Kúpgörgős csapágy Ložisko kuželíkové	1							5
7	TIMKEN JM 714249 626331	Kúpgörgős csapágy, belső rész Ložisko kuželíkové část I.	1							
8	TIMKEN JM 714210 626332	Kúpgörgős csapágy, külső gyűrű Ložisko kuželíkové část II.	1							
9	138.10-3310-012 555639	Menetes gyűrű Matice korunová se závitem	1							
10	TPI19-55TC -10002 340420	Hídház Most nápravy	1							
11	138.10-3310-008 555638	Biztosító csavar Šroub upevňovací	1							
12	138.10-3310-005 555637	Fedél Viko	1							
13	ISO 4017 M8x25-10.9 910186	Hatlapfejű csavar Sroub	2							
15	138.10-3310-016 555708	Hatlapfejű csavar Sroub	10							
16	138.10-3310-044 555672	Ászok csavar Závrtný šroub	6							
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										

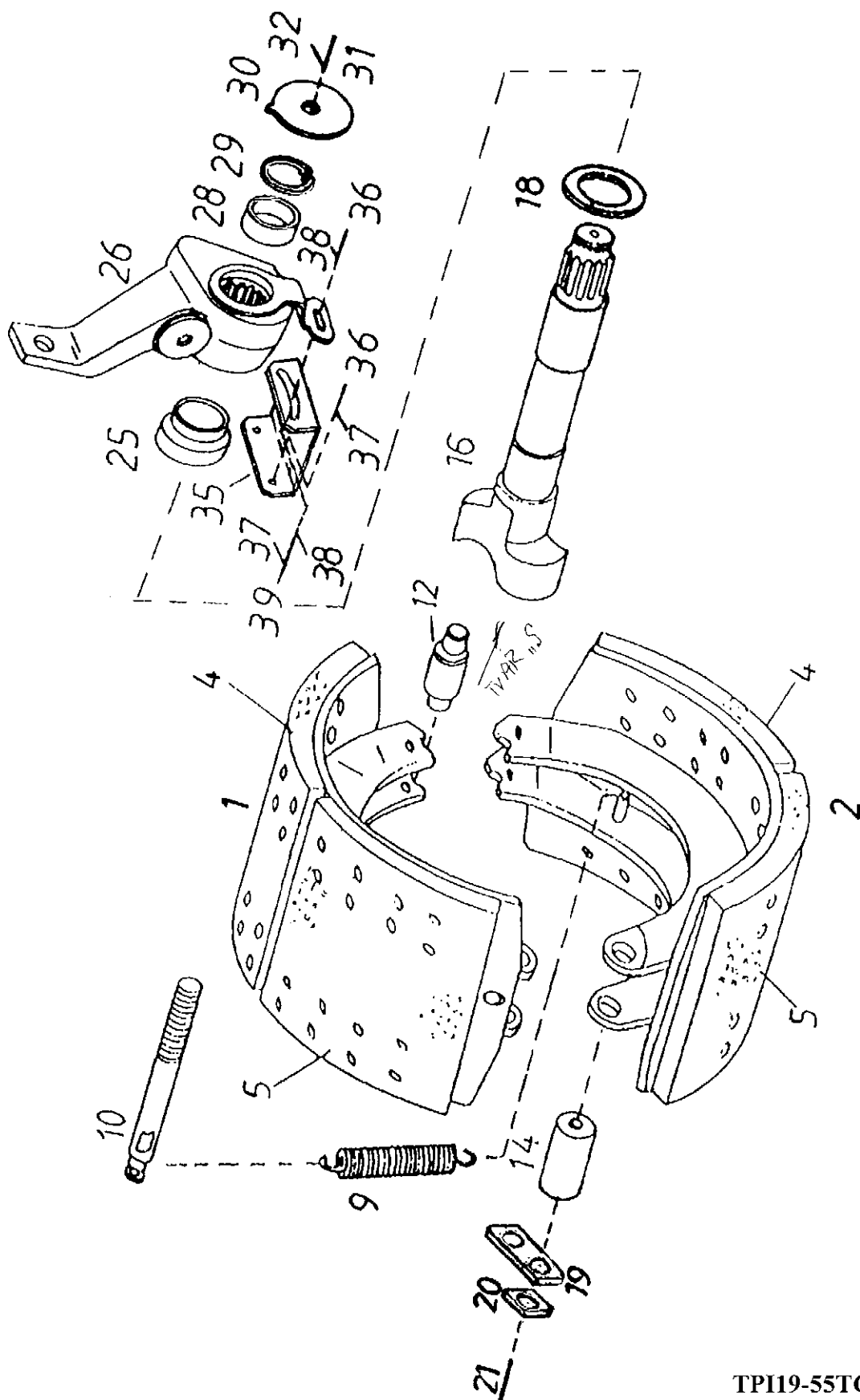


TPI19-55TC-03/1

Részlet Detail 3		HÍDHÁZ MOST NÁPRÁVY			Csoport Skupina 42					
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílű	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.
				1	2	3	4	5	6	
17	ISO 8673 M12x1,5-10 506354	Hatlapú anya Matice	6							
18	138.10-3310-018 555710	Hatlapfejű peremes csavar Šroub s nákrůžkem	15							
19	138.10-3310-092 555674	Menetes gyűrű Matice korunová se závitem	1							
20	DIN 2098 1,6x10x27 555675	Rugó Pružina	6							
21	SKF 51211 626334	Axiális golyóscsapágy Axiální kuličkové ložisko	2							2
22	138.10-3310-061 555656	Hajtó fogaskerék Ozubené kolo	1							
23	594.20-3310-055 550649	Kúpos zárócsavar mágnessel Šroub se magnetem	1							
24	594.20-3310-056 545266	Kúpos zárócsavar Šroub	1							
25	594.00-3310-031 940752	Légzőszelep Od vzdušňovací ventil	1							
26	ISO 4017 M8x30-10.9 910189	Hatlapfejű csavar Šroub	1							
27	138.10-3310-055 555676	Biztosító alátét Pojistná podložka	1							
29	TP119-55TC -10007 340423	Kikötőbak Kozlík	1							
30	K204-3741-0054 598553	Ászokcsavar Závrtný šroub	6							
31	ISO 4032-M18-8 900951	Hatlapú anya Matice	6							
32	U1.43180-0011 372655	Biztosító lemez Pojišťovací plech	6							
33	K203-3740-0104 593673	Központosító csap Centrální čep	2							
Azonos tételek – Stejná položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										

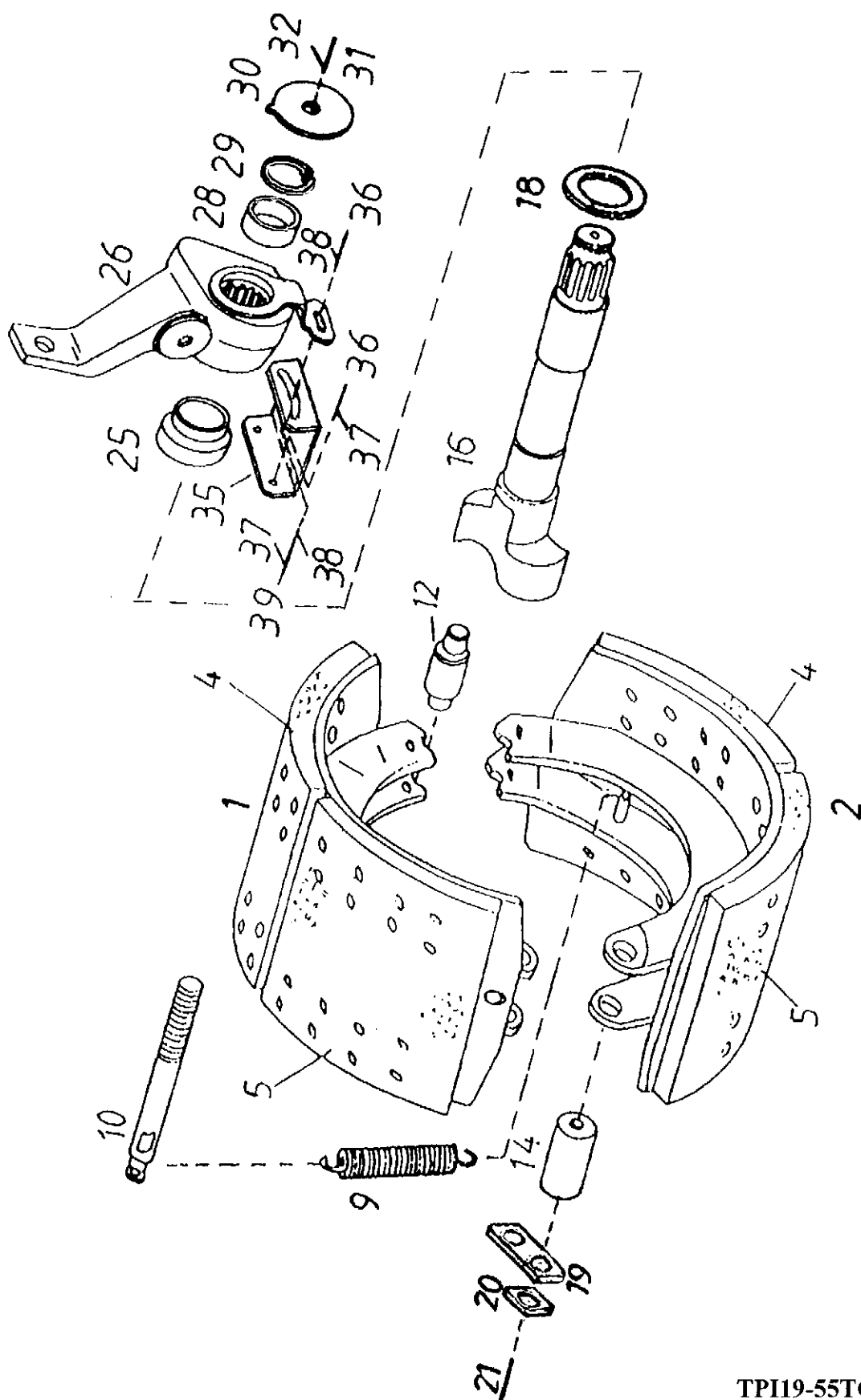


Részlet Detail		KERÉKAGY, FÉKDOB NÁBOJ KOLA A BRZDOVY BUBEN			Csoport Skupina					
4					42					
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílű	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.
				1	2	3	4	5	6	
1	138.10-3340-003 555713	Kerékagy Náboj kola	2							
02	138.10-3340-002 555691	Kerékagy ö. á. Náboj kola sestava Q: 1, 34	2							
7	118.34-3340-004 355299	Kerécsavar Šroub kola M22x1,5	20							
9	582.90-3140-005 380773	Kerékanya Matice M22x1,5	20							
16	594.20-3310-055 550649	Kúpos zárócsavar Šroub	2							
17	MGM 32021 X 626388	Kúpgörgős csapágy Ložisko kuželíkové	2							7
22	MGM 32022 X 983328	Kúpgörgős csapágy Ložisko kuželíkové	2							8
28 ✓	STEFA 1HHI 145x175x17 FPM 399036	Tömítőgyűrű Těsnící kroužek	2							6
30	138.10-3340-015 555697	Ászok csavar Závrtný šroub	36							
31 ✓	STEFA 1HHI 90x130x17 FPM 663732	Tömítőgyűrű Těsnící kroužek	2							11
32	138.10-3340-005 555693	Tömítéstartó Držák těsnícího kroužku	2							
33	138.10-3341-021 555703	Fékdob Brzdové buben	2							9
34	138.10-3340-008 555692	Gerjesztőgyűrű ABS kroužek	2							
35	ISO 4017 M10x18-10.9 905485	Hatlapfejű csavar Šroub	4							
36	MVGSZ 588-M16x1,5 885455	Hatlapú anya Matice	36							
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										



TP119-55TC-05/1

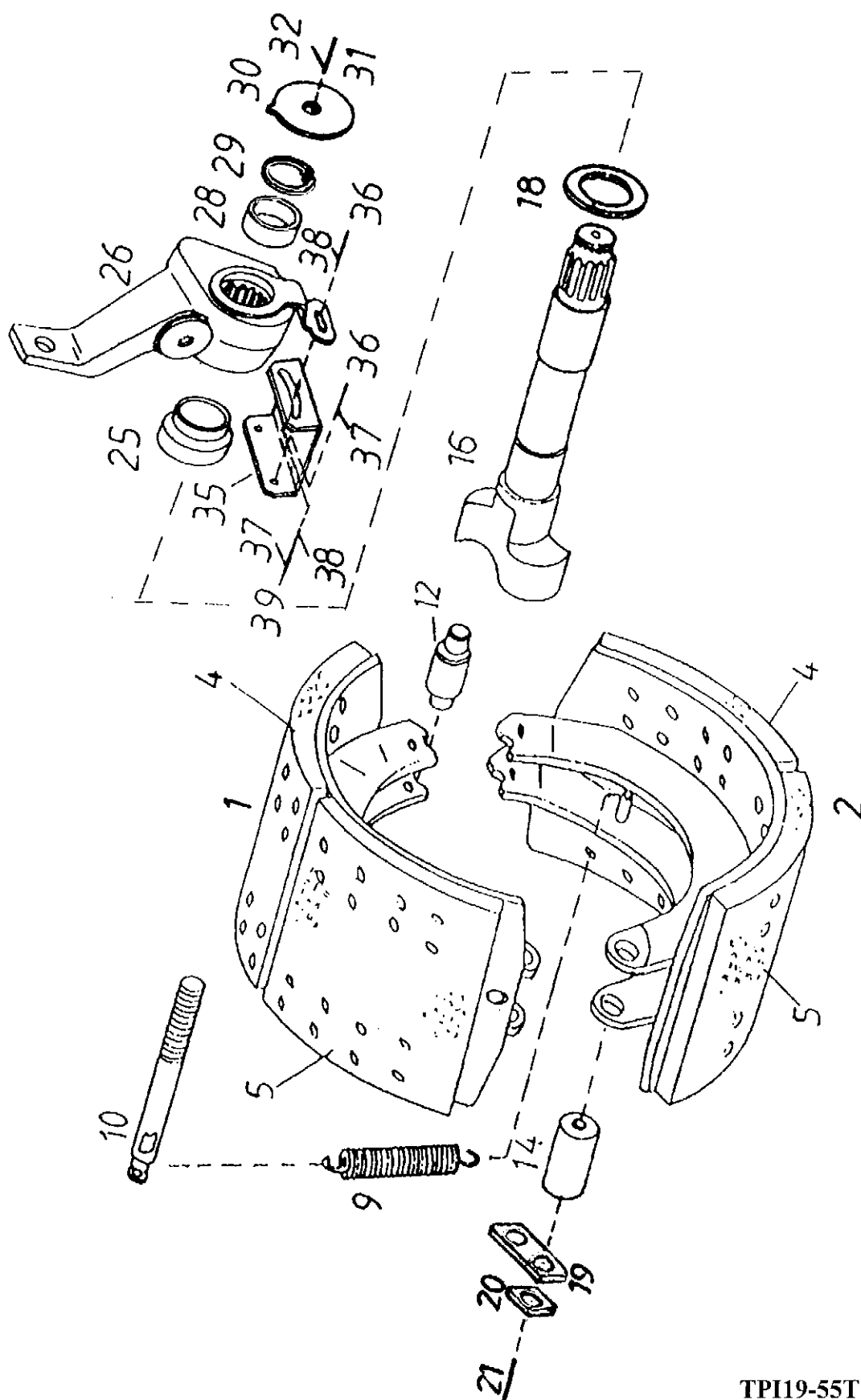
Részlet Detail		5		FÉK BRZDA		Csoport Skupina						42	
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílů	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.			
				1	2	3	4	5	6				
1	BDR23-51A-3341-010 592770	Fékpofa ö. á. Brzdové čelisti sestava Q: 03, 4, 5	2							9, 22			
2	TPI19-55TC-41110 340461	Fékpofa ö. á. Brzdové čelisti sestava Q: 03, 4, 5	2							9, 20			
03	035861 954023	Fékbetét szegecs Nýt pro brzdové obložení	128							10			
4	865.02-3341-013 633604	Fékbetét I. Brzdové obložení I. BERAL 1561	4							9, 15			
5	865.02-3341-014 633605	Fékbetét II. Brzdové obložení II. BERAL 1561	4							9, 15			
9	582.90-3141-045 379261	Fékpofa visszahúzó rugó Pružina vratná	4										
10	138.10-3341-012 555701	Rugótartó csap Čep pro pružiny	4										
12	860.00-3341-050 300153	Fékpofagörgő ö. á. Váleček kompl. Q: 013	4										
013	BEIER NDL 24 31 04-HNBR 75 665188	Tömítőgyűrű Těsnicí kroužek	8										
14	BDR23-51A-3341-043 592774	Fékpofa csapszeg Čep brzdové čelisti	4										
16	138.10-3341-005 555698	Fékkulcs, bal Brzdová vačka L.	1										
017	138.10-3341-006 555699	Fékkulcs, jobb Brzdová vačka P.	1										
18	007.10-3341-055 359164	Távtartó Podložka distanční	2										
19	BDR23-51A-3341-056 592776	Tartólemez Distanční deska	4										
20	BDR23-51A-3341-055 592775	Biztosítólemez Pojistná deska	4										
Azonos tételek – Stejně položky													
1	AU-10948												
2													
3													
4													
5													
6													



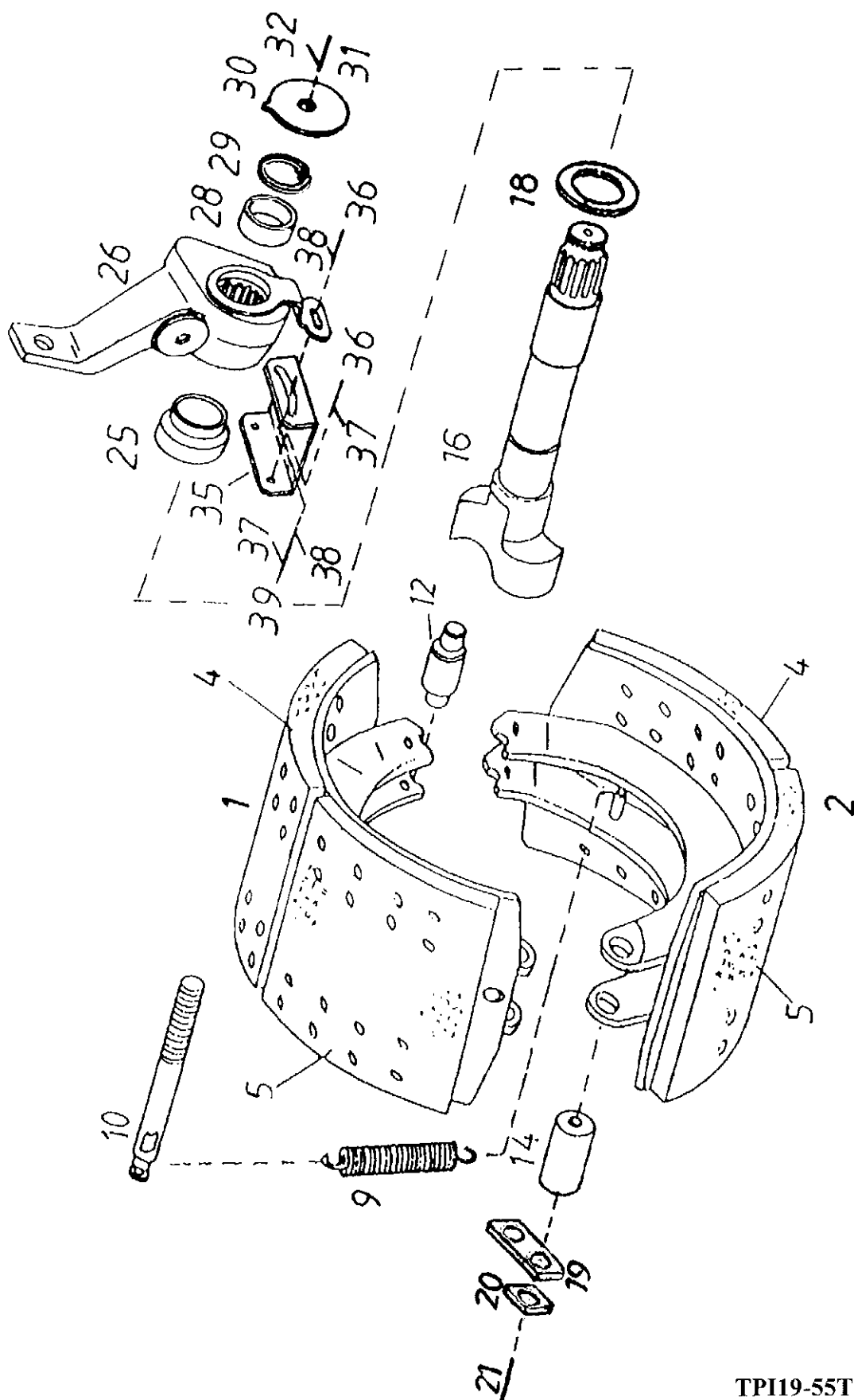
TPI19-55TC-05/1

Részlet Detail		FÉK BRZDA		Csoport Skupina						
5				42						
Ábra Pozice	Alkatrészszám Kat. číslo	Megnevezés Název dílű	Össz. Celkem	Változatok Varianta						Jel Znač.
				1	2	3	4	5	6	
21	ISO 4017 M12x25-10.9 902625	Hatlapfejű csavar Šroub	8							
25	411.00-3314-018 221896	Távtartó Kroužek distanční	2							
26	HALDEX SP-12363 626370	Automatikus utánállítású fékkar Automat.stavitelná páka brzdy	1	PRÁVA						
027	HALDEX SP-12364 626371	Automatikus utánállítású fékkar Automat.stavitelná páka brzdy	1	LEVA						
28	411.00-3314-017 221895	Távtartó Kroužek distanční	2							
29	DIN 471 A33 663702	Rögzítőgyűrű tengelyhez Pojistný kroužek	2							
30	417.00-3403-001 221894	Kopásjelző tárcsa Kroužek	2							
31	ISO 4017 M12x20-8.8 902624	Hatlapfejű csavar Šroub	2							
32	MSZ 1612 12 K2 632555	Lapos rugós alátét Pružná podložka	2							
35	TPI19-55TC-41030 340471	Rögzítő lemez Pojistná deska	2							19
36	ISO 4017 M8x20-8.8 910184	Hatlapfejű csavar Šroub	6							
37	MSZ 1612 8 K2 632553	Lapos rugós alátét Pružná podložka	6							
38	MSZ 2201 M8 632545	Alátét Podložka	4							
39	ISO 4032 M8-8 910052	Hatlapú anya Matice	2							
041	PERROT 13 480 042 663783	Fékbetét kopásjelző Čidlo životnosti brzdové čelisti	2							20
Azonos tételek – Stejně položky										
1	AU-10948									
2										
3										
4										
5										
6										

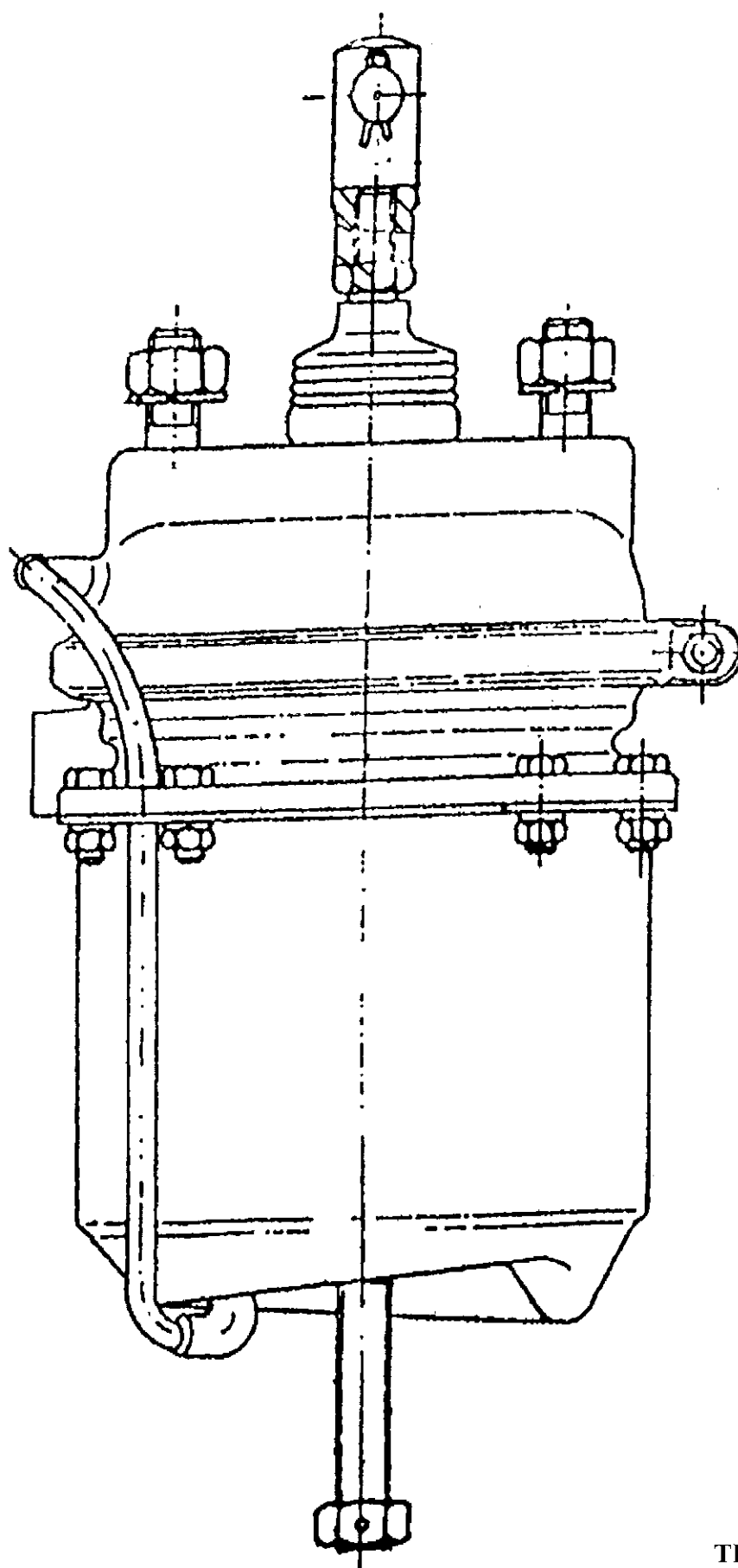
KMU-10.7



TPI19-55TC-05/1



TPI19-55TC-05/1



TPI19-55TC-06

JEL ZNAČ.	MEGJEC - RÉSEK POZNÁMKY				CSOPORT SKUPINA 42	
	Változott tételek rajzszáma / törzsszáma / gyártása: Číslo výkresu / identifikační číslo / změněné díly a jejich produkce:					
	Rajzszám Číslo výkresu	Törzsszáma identifikační číslo	- ig - od		- tól - do	
16	138.31-3310-101 TPI19-55TC-10101	211847 340467	2001.04.30 ---		---	2001.05.01
17	AU-10700 AU-10701 AU-10729 BDI28-51AA-11101 BDI28-51AA-11104	340239 340240 340242 340430 340431	2001.04.30 2001.04.30 2001.04.30 --- ---		---	2001.05.01 2001.05.01
18	138.34-3311-081 BPR28-43AD-11071 138.10-3311-076 138.10-3311-075 138.34-3311-083 TPI19-55TC-11071 HN 162	592709 593194 555643 555642 340447 340449 660955	2001.03.31 2001.03.31 2001.03.31 2001.03.31 --- --- ---		---	2001.04.01 2001.04.01 2001.04.01
19	411.00-3341-020 TPI19-55TC-41030	221897 340471	2001.04.30		---	2001.05.01
20	TPI19-55TC-41110 PERROT 13 480 042 TPI19-55TC-41008 TPI19-55TC-10103 MSZ 10112 M6x12-10.9	340461 663783 340464 340468 221886	--- --- --- --- ---			2001.05.01 2001.05.01 2001.05.01 2001.05.01 2001.05.01
	Változott tételek rajzszáma / törzsszáma / gyártása: Číslo výkresu / identifikační číslo / změněné díly a jejich produkce:					
	Rajzszám Číslo výkresu	Törzsszáma identifikační číslo	- ig - od	darab kus	- tól - do	darab kus
21	MGM TGA 3x26,8	663757	2001.04.30	108	2001.05.01	112
22	BDR23-51A-3341-010	592770	2001.04.30	4	2001.05.01	2

JEL ZNAČ.	MEGJEGYZÉSEK POZNÁMKY	CSOPORT SKUPINA 42
1	Raktári készletből függően a 32017X FAG (626384) rajzszámú KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit KUŽELÍKOVÝM LOŽISKEM 32017X FAG (626384)	
2	Raktári készletből függően a 51211 FAG (663712) rajzszámú AXIÁLIS GOLYÓSCAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit AXIÁLNÍM KULIČKOVÝM LOŽISKEM 51211 FAG (663712).	
3	A 33 különböző méretű TÁVTARTÓ közül kell kiválasztani azt az EGYET, amivel a csapágyak előfeszítése biztosítható. Z 33 různých velikostí DISTANČNÍCH KROUŽKŮ se musí vybrat jen JEDEN, který se namontuje.	
4	A "MENETES GYÜRÜ" horonyállásának megfelelően, szükség szerint a BPR 28-46 AA - 10056 (211868) vagy a BPR 28-46 AA - 10057 (211869) számú BIZTOSÍTÓ FÜLT kell alkalmazni. Podle drážek MATICE KORUNOVÉ SE ZÁVITEM, se použije POJISTNÉ OUŠKO BPR 28-46 AA - 10056 (211868) nebo BPR 28-46 AA - 10057 (211869).	
5	Raktári készletből függően a 32019 XA FAG (626382) rajzszámú KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit KUŽELÍKOVÝM LOŽISKEM 32019 XA FAG (626382)	
6	Raktári készletből függően az 1HHI 145x175x17 HNBR STEFA (663747) rajzszámú TÖMÍTŐGYÜRÜ csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit TĚSNÍCÍM KROUŽKEM 1HHI 145x175x17 HNBR STEFA (663747).	
7	Raktári készletből függően a 32021 X FAG (626339), 32021 X SKF (626387), 32021 JR KOY (626386) rajzszámú KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit AXIÁLNÍM KULIČKOVÝM LOŽISKEM 32021X FAG (626339), 32021 X SKF (626387), 32021 JR KOY (626386).	
8	Raktári készletből függően 32022 X SKF (619645), 32022 X FAG (656576), 32022 X TIMKEN (656575), 32022 X STE (656573), 32022 JR KOY (626391) számú KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit AXIÁLNÍM KULIČKOVÝM LOŽISKEM č. 32022 X SKF (619645), 32022 X FAG (656576), 32022 X TIMKEN (656575), 32022 X STE (656573), 32022 JR KOY (626391).	
9	Csak RÁBA Védjeggyel ellátott FÉKDOBOK, FÉKPOFÁK és a RÁBA által jóváhagyott FÉKBETÉTEK alkalmazása esetén vállal a RÁBA garanciális és termékfelelősségi közösséget. Garance firmy RÁBA platí pouze v případě použití BRZDOVÉHO BUBNU a BRZDOVÝCH ČELISTÍ s výrobním označením RÁBA. Značka BRZDOVÉHO OBLOŽENÍ musí být firmou RÁBA odsouhlasena.	
10	Raktári készletből függően a 007.10-3341-012 (368701) számú FÉKBETÉTSZEGECS is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit NÝTEM BRZDOVÉHO OBLOŽENÍ č. 007.10-3341-012 (368701).	
11	Raktári készletből függően az 1HHI 90x130x17 HNBR STEFA (663748) rajzszámú TÖMÍTŐGYÜRÜ csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit TĚSNÍCÍM KROUŽKEM 1HHI 90x130x17 HNBR STEFA (663748)	
12	Raktári készletből függően a T7FC 075 QSOCL7C SKF (663776) rajzszámú KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit KUŽELÍKOVÝM LOŽISKEM T7FC 075 QSOCL7C SKF (663776).	
13	Raktári készletből függően a T7FC 065 QCL7C SKF (663775) rajzszámú KÚPGÖRGŐS CSAPÁGY is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit KUŽELÍKOVÝM LOŽISKEM T7FC 065 QCL7C SKF (663775).	
14	Raktári készletből függően a WABCO 925 421 005 0 (663739) rajzszámú RUGÓERŐTÁROLÓS FÉKKAMRA Ö.Á. is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit BRZDOVÝM PRUŽIVOVÝM VÁLCEM WABCO 925 421 005 0 (663739).	
15	Raktári készletből függően a 865.08-3341-013 (663737) és 865.08-3341-014 (663738) rajzszámú /BERAL 1616-10/ FÉKBETÉT is csereszabatosan beépíthető. Dle skladových zásob se může nahradit /BERAL 1616-10/ BRZDOVÝM OBLOŽENÍM 865.08-3341-013 (663737) a 865.08-3341-014 (663738).	

SZÁMINDEX
ČÍSELNÝ INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM KATALOGOVÉ ČÍSLO	IDENTIFIKAČNÝ ČÍSLO /	CSOPORT SKUPINA	RÉSZLET DETAIL	ÁBRASZ. POZICE
1		2	3	4
138.10-3311-034	555671	42	2	042
138.10-3311-035	555672		2	043
138.10-3311-090	555673		2	01
138.10-3311-095	555674		2	2
138.10-3340-002	555675		4	02
138.10-3340-003	555676		4	1
138.10-3340-005	555677		4	32
138.10-3340-008	555678		4	34
138.10-3340-010	555679		1	31
138.10-3340-015	555680		4	30
138.10-3341-005	555681		5	16
138.10-3341-006	555682		5	017
138.10-3341-008	555683		1	9
138.10-3341-012	555684		5	10
138.10-3341-015	555685		1	75
138.10-3341-021	555686		4	33
138.31-3310-064	340217		1	65
138.31-3310-078	340218		1	15
138.31-3310-081	340219		1	59
138.31-3310-082	340220		1	060
138.31-3310-083	340221		1	061
138.31-3310-084	340222		1	062
138.31-3310-085	340223		1	063
138.31-3310-086	340224		1	068
138.31-3310-087	340225		1	069
138.31-3311-022	592747		2	36
138.31-3311-036	592748		2	84
138.31-3311-037	592749		2	085
138.31-3311-038	592750		2	086
138.31-3311-039	592751		2	087
138.31-3311-040	592752		2	089
138.31-3311-041	592753		2	090
138.31-3311-042	592754		2	091
138.31-3311-043	592755		2	092
138.31-3311-044	592756		2	093
138.31-3311-045	592757		2	094
138.31-3311-046	592758		2	095
138.31-3311-047	592759		2	096
138.31-3311-048	592760		2	097
138.31-3311-049	592761		2	098
138.31-3311-050	592762		2	099
138.31-3311-051	592763		2	0100
138.31-3311-052	592764		2	0101
138.31-3311-053	592765		2	0102
138.31-3311-054	592766		2	0103
138.31-3311-055	592767		2	0104
138.31-3311-056	592768		2	0105
138.31-3311-057	592769		2	0106

KM-10.9

SZÁMINDEX
ČÍSELNÝ INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM KATALOGOVÉ ČÍSLO	/ TÖRZSSZÁM / / IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO /	CSOPORT SKUPINA	RÉSZLET DETAIL	ÁBRASZ. POZICE
1		2	3	4
007.10-3341-055	359164	42	5	18
009.91-3310-008	529847		1	76
018.01-3310-143	005560		1	7
035861	954023		5	03
1.90020-0003	050102		1	17
118.34-3340-004	355299		4	7
1246-H-1022	604444		1	79
128.00-3310-012	545235		1	19
138.10-3310-005	555637		3	12
138.10-3310-008	555638		3	11
138.10-3310-012	555639		3	9
138.10-3310-016	555708		3	15
138.10-3310-018	555710		3	18
138.10-3310-043	555655		1	58
138.10-3310-044	555672		3	16
138.10-3310-045	555657		1	43
138.10-3310-046	555658		1	44
138.10-3310-047	555659		1	045
138.10-3310-048	555660		1	046
138.10-3310-049	555661		1	047
138.10-3310-055	555676		1	33
138.10-3310-055	555676		3	27
138.10-3310-061	555656		1	42
138.10-3310-061	555656		3	22
138.10-3310-076	555666		1	16
138.10-3310-085	555667		1	36
138.10-3310-086	555668		1	37
138.10-3310-092	555674		3	19
138.10-3310-095	556673		3	1
138.10-3310-102	555682		1	34
138.10-3310-106	555760		1	081
138.10-3310-112	555685		1	2
138.10-3310-114	555761		1	1
138.10-3310-115	555686		1	30
138.10-3310-116	555687		1	4
138.10-3310-126	555688		1	3
138.10-3310-130	555865		1	048
138.10-3310-131	555866		1	049
138.10-3310-132	555867		1	050
138.10-3310-133	555868		1	051
138.10-3310-134	555869		1	052
138.10-3310-135	555870		1	053
138.10-3310-136	555871		1	054
138.10-3310-137	555872		1	055
138.10-3310-138	555873		1	056
138.10-3310-139	555874		1	057
138.10-3311-031	555644		2	39
138.10-3311-032	555645		2	040
138.10-3311-033	555646		2	041

KM-10.9

SZÁMINDEX

ČÍSELNÝ INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM KATALOGOVÉ ČÍSLO	/TÖRZSSZÁM/ /IDENTIFIKÁCIÓSZÁM /	CSOPORT SKUPINA	RÉSZLET DETAIL	ÁBRASZ. POZICE
1		2	3	4
DIN 2098 1.6x10x27	555675	42	1	40
DIN 471 A33	662763		5	29
HALDEX SP-12363	626771		5	26
HALDEX SP-12364	626771		5	027
HN 162	626771		2	72
ISO 4014 M8x40-5.6	820759		1	20
ISO 4017 M8x15-10.9	910180		1	32
ISO 4017 M8x15-10.9	910180		3	2
ISO 4017 M8x20-8.8	910180		5	36
ISO 4017 M8x25-10.9	910180		3	13
ISO 4017 M8x30-10.9	910180		3	26
ISO 4017 M10x18-10.9	905483		4	35
ISO 4017 M12x20-8.8	902624		5	31
ISO 4017 M12x25-10.9	902625		5	21
ISO 4017 M12x38-10.9	902388		1	25
ISO 4017 M12x40-10.9	902390		1	29
ISO 4032 M8-8	910352		5	39
ISO 4032 M18-8	900951		3	31
ISO 8673 M12x1.5-10	846514		3	17
K203-3740-0104	793513		3	33
K204-3741-0054	598553		3	30
KNORR BX9522	663731		6	01
MGM 32021 X	626336		4	17
MGM 32022 X	985328		4	22
MGM 4280	663750		1	64
MGM TGA 3x26,8	663757		2	11
MSZ 10112 M6x12-10.9	221886		5	044
MSZ 1612 8 K2	070232		1	21
MSZ 1612 8 K2	632553		5	37
MSZ 1612 12 K2	632555		5	32
MSZ 1612 12 K2	070234		1	24
MSZ 18716 A10x14x1 Cu	705420		1	72
MSZ 2201 M8	632545		5	38
MSZ 231 62	827111		1	38
MSZ 374/4 G-102	888947		1	18
MSZ 7890 MB 21	828116		1	5
MVGSZ 588 M16x1.5	685455		4	36
MVGSZ 599 M10x1.25x75-10.9	980130		2	5
MVGSZ 625 4-A-3	050013		1	71
PERROT 13 480 042	663783		5	044
SEEGER SB100	663751		1	67
SIMRIT 55-5 72 NBR 872	663761		2	66
SKF 32017 X	626336		1	35
SKF 32019 X	626333		3	6
SKF 51211	626334		1	41
SKF 51211	626334		3	21
STEFA 1HHI 145x175x17 FPM	399036		4	28
STEFA 1HHI 90x130x17 FPM	663732		4	31
TIMKEN JM 714210	626332		3	8

KM-10.9

SZÁMINDEX
ČISELNÝ INDEX

ALKATRÉSZ-SZÁM KATALOGOVÉ ČÍSLO	/TÖRZSSZÁM/ /IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO /	CSOPORT SKUPINA	RÉSZLET DETAIL	ÁBRASZ. POZICE
1		2	3	4
138.31-3311-058	592764	42	2	0107
138.31-3311-059	592765		2	0108
138.31-3311-060	592766		2	0109
138.31-3311-061	592767		2	0110
138.31-3311-062	592807		2	0111
138.31-3311-063	592808		2	0112
138.31-3311-064	592809		2	0113
138.31-3311-065	592810		2	0114
138.31-3311-066	592811		2	0115
138.31-3311-067	592812		2	0116
138.31-3311-068	592813		2	0117
138.34-3311-083	340447		2	17
138.34-3311-084	222206		2	18
411.00-3314-017	221895		5	28
411.00-3314-018	221896		5	25
417.00-3403-001	221894		5	30
582.90-3140-005	380773		4	9
582.90-3141-045	379261		5	9
594.00-3310-031	940752		3	25
594.20-3310-055	550649		1	089
594.20-3310-055	550649		3	23
594.20-3310-055	550649		4	16
594.20-3310-056	545266		3	24
598.60-3300-004	538313		2	64
600.05-3311-111	594057		2	13
752.00-3102-060	575693		1	73
832.05-3141-095	313419		1	88
833.02-3311-107	380299		2	12
833.02-3311-112	380701		2	15
860.00-3341-050	300153		5	12
865.02-3341-013	633604		5	4
865.02-3341-014	633605		5	5
A 42x55x8 NB	604053		1	8
AU-10948	340428		0	01
BDI28-51AA-11101	340430		2	8
BDI28-51AA-11104	340431		2	9
BDR23-51A-3341-010	592770		5	1
BDR23-51A-3341-043	592774		5	14
BDR23-51A-3341-055	592775		5	20
BDR23-51A-3341-056	592776		5	19
BEIER NDL 24 31 04-HNBR 75	665188		5	013
BPI28-44AC-11023	592978		2	34
BPR28-43AD-11099	663741		2	35
BPR28-46AA-10042	211866		3	5
BPR28-46AA-10056	211868		3	3
BPR28-46AA-10057	211869		3	04
CR IND 551989-98	626330		2	61
DIN 2098 1,6x10x27	555675		3	20

KM-10.9